

# «Morbo russo» o «morbo cinese»? Un'ombra protesa sul Secolo dei Lumi e *l'Annuncio ai medici* di Immanuel Kant a Königsberg

MARCO DUICHIN<sup>1</sup>

**Sommario:** 1. Ombre della natura *vs* lumi della ragione: le epidemie influenzali nell'Europa del XVIII secolo e la grande pandemia del 1781-82. 2. Kant, J.D. Metzger e la «memorabile epidemia» di Königsberg. 3. La *Nachricht an Ärzte* di Kant e la concezione contagionista dell'influenza. 4. La pandemia venuta da lontano: «morbo russo» o «morbo cinese»? 5. Conclusione.

**Abstract:** The current pandemic of Covid-19 (SARS-CoV-2) has drawn general attention to the issue of contagion and the wide-scale spread of devastating and potentially lethal infectious diseases: a theme that has accompanied the history of humanity with disturbing and inexorable frequency, starting from the Homeric poems (*Il. I, 9 ff.*), and from the Bible (I Sam. 5, 6 ff.). Preceded by pioneering insights scattered throughout the writings of authors who lived in different eras – from the Latin scholar Varro (116-27 BC) to the Veronese physician Girolamo Fracastoro (1478-1553), the *contagionist* doctrine is known to have been elaborated by 18th century British doctors, progressively gaining traction as an explanatory model of the etiology and transmission of infectious disease epidemics (e.g. smallpox, typhus and, as we will see in this paper, influenza) in place of the previous *miasmatic* theories. It is less well known that a great

---

1 Storico delle idee, Scuola di specializzazione SPS in psicoterapia psicoanalitica (Roma), Accademico Burckhardt (St. Gallen/Roma). È socio ordinario della Società Italiana di Studi Kantiani (SISK), della Società Filosofica Italiana (SFI), della Società Italiana di Studi sul Secolo Diciottesimo (SISSD) e della *Internationale Hegelvereinigung* (IHV).

philosopher like Kant appeared among the proponents of the contagionist conception. In a short text (April 1782), still little known by the non-specialist public, but which today has unexpectedly become topical, Kant was one of the first to make some illuminating and premonitory reflections on the great influenza pandemic which, after originating in Asia, affected the entire European continent between 1781 and 1782, where it was variously called, with reference to its presumed place of origin, the Nordic, Russian, Siberian or Chinese disease.

**Keywords:** *Kant, Russian disease, Chinese disease, Influenza pandemics.*

## 1. Ombre della natura vs lumi della ragione: le epidemie influenzali nell'Europa del XVIII secolo e la grande pandemia del 1781-82

L'influenza, ha scritto l'eminente storico della medicina August Hirsch (1817-1894), uno dei più autorevoli specialisti in materia, «occupa un posto rilevante tra le malattie infettive acute in ragione della sua vasta diffusione nello spazio e nel tempo»<sup>2</sup>. Essa è stata spesso definita in passato (richeggiando curiosamente un aggettivo già usato a suo tempo da Kant) «una strana malattia» (*eine merkwürdige Krankheit*)<sup>3</sup>, che «ha afflitto il genere umano fin dall'antichità»<sup>4</sup> e «ha fatto più volte visite inaspettate in Europa»<sup>5</sup>. Nel corso del XVIII secolo, il cosiddetto

2 A. Hirsch, *Handbook of Geographical and Historical Pathology*, vol. I, New Sydenham Society, London 1883, p. 7.

3 A. Richter, *Der Katarrh und die Folgeübel vernachlässigten Katarrhe, nebst einer historischen Skizze der Influenza (la Grippe)*, F. Fernel, Wien 1833, p. 31; cfr. F. Schnurrer, M.D., *Geographische Nosologie, oder die Lehre von den Veränderungen der Krankheiten in den verschiedenen Gegenden der Erde*, Steinkopf, Stuttgart 1813, p. 317: «Eine der merkwürdigsten Krankheiten [...] ist die Influenza»; G. Himly, *Darstellung der Grippe (Influenza) vom Jahre 1782, ihrer Symptome und Behandlung*, Helwingsche Hof-Buchhandlung, Hannover 1833, p. 5: «Die Ausbreitung der Influenza war sehr merkwürdige».

4 R.G. Webster, *Influenza: An Emerging Microbial Pathogen*, «Biomedical Research Reports», 1, 1998, p. 275: «The highly contagious, acute respiratory illness known as 'influenza' appears to have afflicted humans since ancient times». Cfr. ad es. *Il*, I, 10 ss., ove la celebre 'peste' di Troia descritta da Omero (XII sec.a.C.) potrebbe essere secondo alcuni studiosi (Glass, Clarkson, Morens, Taubenberger, Tsoucalas *et al.*) una letale epidemia d'influenza.

5 A. Richter, *Der Katarrh*, cit., p. 31: «schon mehrere Male in Europa ihre unerwarteten Besuche

Secolo dei Lumi, il continente europeo fu ininterrottamente flagellato, dal 1708 al 1799, da una sequela di epidemie e pandemie influenzali di diversa estensione, durata, diffusività e virulenza<sup>6</sup>, il cui numero è stato stimato, sulla scorta dei dati desunti dagli annali epidemiologici dell'epoca e dai resoconti di singoli medici<sup>7</sup>, fra

---

macht».

6 Nell'uso corrente (spec. nella letteratura anglosassone) «the word 'epidemic' signifies an outbreak of disease – usually, but not always, a large or widespread outbreak. The term 'pandemic' refers to much greater outbreaks, especially those that involve more than one of the world's major land masses» (S. Jarcho, K.M. Richards, *The Epidemic or Pandemic of Influenza in 1708-1709*, in «Acta Historica ad Medicinae Scientiarumque Historiam Illustrandam», vol. 5-6, 1985-86, p. 126). L'influenza si manifesta sempre come una malattia *epidémica* (A. Hirsch, *Handbook*, I, cit., p. 18), diffusa fra un grande numero di persone ma circoscritta entro un territorio ristretto; quando la diffusività si estende su un intero continente o su gran parte del globo (v. ad es. l'influenza spagnola del 1918-19), essa assume il carattere di *pandémia*. Affinché un'epidemia influenzale sia classificata come vera e propria pandemia non basta però «a world-wide epidemic», ma occorre che essa sia causata «by a new subtype of influenza A virus» (W.I.B. Beveridge, *The Chronicle of Influenza Epidemics*, «History and Philosophy of the Life Sciences», 13, 1991, p. 224). Due sono le condizioni richieste: (a) L'*outbreak* dell'infezione, germinato in un'area geografica specifica, si diffonde in tutto il mondo e un'alta percentuale di soggetti viene contagiata, con un significativo incremento del tasso di mortalità; (b) l'agente patogeno è costituito da un nuovo sottotipo del virus influenzale A, la cui emoagglutinina (H) non è correlata a quella dei virus influenzali circolanti prima dell'*outbreak* (R.G. Webster, W.G. Laver, *The Origin of Pandemic Influenza*, «Bulletin of the World Health Organization», 47, 1972, pp. 449-452; C.W. Potter, *A History of Influenza*, «Journal of Applied Microbiology», 91, 2001, pp. 572-579).

7 Limitatamente all'area britannica nel periodo 1709-1799, v. ad es. la cospicua mole di dati raccolti in *Annals of influenza, or epidemic catarrhal fever in Great Britain from 1510 to 1837*, Ed. by Th. Thompson, M.D., F.R.S., Sydenham Society, London 1852, pp. 25-164. Sul crescente interesse della medicina del XVIII secolo nei confronti delle epidemie influenzali: E.P. Campbell, *The Epidemiology of Influenza: Illustrated by Historical Accounts*, «Bulletin of the History of Medicine», XIII, 4, 1943, p. 392; R.E. Hope-Simpson, *The Transmission of Epidemic Influenza*, Plenum Press, New York 1992, p. 10; C.W. Potter, *A History of Influenza*, cit., p. 574.

le nove e le diciassette<sup>8</sup>, con almeno tre vere e proprie pandemie<sup>9</sup>, e da due a cinque occorrenze a possibile connotazione pandemica (1742-43, 1761-62, 1767, 1775-76, 1788-89), la cui definitiva classificazione è tuttora controversa e non riscuote il consenso unanime degli studiosi<sup>10</sup>.

8 O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, Hölder, Wien 1896, p. 5 (9 occorrenze epidemico-pandemiche); R.J. Graves, *Lezioni cliniche di medicina pratica*, vol. I, trad. it. di G. Cioni, Giachetti Editore, Prato 1864, p. 372; M. DeLacy, *The Conceptualization of Influenza in Eighteenth-Century Britain: Specificity and Contagion*, «Bulletin of the History of Medicine», LXVII, 1, 1993, p. 75 (12 occorrenze); W. Kratz, *Materialien zu einer Geschichte der „Influenza“ im Anschluss an eine genaue Bibliographie dieser epidemischen Krankheit*, Leven, Leipzig 1890, pp. 4-8; K.D. Patterson, *Pandemic Influenza, 1700-1900. A Study in Historical Epidemiology*, Rowman & Littlefield, Totowa (NJ) 1986 (13 occorrenze); cfr. W.I.B. Beveridge, *The Chronicle of Influenza Epidemics*, cit., p. 225: «there were 13 fairly severe epidemics in the 18<sup>th</sup> century»; S.E. Mamelund, *Influenza, Historical*, in K. Heggenhougen and S. Quah (a cura di), *International Encyclopedia of Public Health*, vol. III, Academic Press, San Diego (CA), 2008, p. 600 (15 occorrenze); A. Ripperger, *Die Influenza: ihre Geschichte, Epidemiologie, Ätiologie, Symptomatologie und Therapie*, Lehmann, München 1892, pp. 49-74 (17 occorrenze); A. Hirsch, *Handbook of Geographical and Historical Pathology*, I, cit., pp. 9-12 (19 occorrenze mondiali di cui 16 hanno interessato l'Europa); N. Webster, *A Brief History of Epidemic and Pestilential Diseases*, vol. II, Hudson & Goodwin, Hartford 1799, pp. 31-33 (22 occorrenze in Europa, America ed Asia, di cui ben 17 hanno coinvolto il continente europeo). Nel suo pionieristico studio, Noah Webster riporta la lista cronologica delle epidemie influenzali registrate in Europa tra l'inizio e la fine del XVIII secolo: 1708-09, 1712, 1717, 1729-30, 1733, 1737, 1743-44, 1747, 1758, 1762, 1767, 1775, 1782, 1788, 1789, 1795, 1797); la lista può essere sinotticamente comparata con quella del fondamentale *Handbook* di Hirsch (1709, 1712, 1729-30, 1732-33, 1735, 1737-38, 1742, 1742-43, 1757-58, 1761-62, 1767, 1775-76, 1780-81, 1781-82, 1788, 1799-1800) e con la recente tabella di Mamelund (1708-09, 1712, 1718, 1727, 1729-30, 1732-33, 1742-43, 1757-58, 1761-62, 1767, 1775-76, 1781-82, 1788-89, 1793, 1799-1802).

9 A. Crosby, *Influenza: In the Grip of the Grippe*, in K.F. Kiple (a cura di), *Plague, Pox & Pestilence*, Phoenix Illustrated, London 1999, p. 149: «There were at least *three* and possibly as many as *five* flu pandemics in Europe in the 1700s, plus regional epidemics» (corsivi miei); cfr. L. Hardman, *Influenza Pandemics*, Lucent Books, Farmington Hills (MI) 2011, p. 38: «at least *three* influenza pandemics during the eighteenth century» (cors. mio); Mamelund elenca 3 «definitive pandemics» (1729-30, 1732-33, 1781-82) e 5 «possible pandemics» (1742-43, 1761-62, 1767, 1775-76, 1788-89) nell'Europa del '700 (*Influenza*, cit., p. 600); secondo Hirsch, invece, le sole epidemie influenzali «in truly pandemic form» furono quelle del 1732-33, 1767, 1781-82 (*Handbook*, I, cit., p. 18). Webster, per contro, considerava come eventi pandemici: (a) la «universal influenza of 1733», che cominciò in America nell'autunno 1732, apparve in Europa a dicembre e poi «encircled the globe»; (b) la grande epidemia del 1782, «that invaded the Europe from the side of Asia» dopo aver viaggiato «from America across the Pacific to China and Kamchatka» (*A Brief History of Epidemic and Pestilential Diseases*, II, cit., pp. 33-35).

10 Diversamente da Mamelund (*Influenza*, cit., p. 600), che segnala tra il 1742 e il 1789

Delle tre occorrenze pandemiche del XVIII secolo solitamente riconosciute in letteratura (1729-1730; 1732-1733; 1781-1782)<sup>11</sup>, la più «famosa», per ammissione comune di medici e storici, fu quella del 1781-82<sup>12</sup>, definita «la più grande» e «straordinaria epidemia influenzale» fino allora mai vista<sup>13</sup> e reputata, sia per la vastità dell'area geografica su cui si propagò, sia per la straordinaria velocità di diffusione e per l'enorme quantità delle persone infettate, «la più estesa

---

l'insorgenza in Europa di cinque possibili pandemie, alcuni infettivologi italiani hanno affermato che furono soltanto «due le epidemie di rilievo: 1729-30, 1782» (C.B. Vicentini, E. Guidi, S. Lupi *et al.*, *L'influenza nelle ondate epidemiche del XIX secolo*, «Infezioni in medicina», 22, 4, 2015, p. 377); cfr. ora R. Pineo, *Four Flu Pandemics: Lessons that Need to Be Learned*, «Journal of Developing Societies», 37, 4, 2021, p. 406: «For the eighteenth century, there appears to have been two mayor flu pandemics [1729-1733, 1781-1782]». Secondo altre fonti ottocentesche, durante il XVIII secolo si registrarono in Europa quattro severe epidemie influenzali («L'Eco. Giornale di Scienze, Lettere, Arti», VI, 64, 1833, p. 254; «Buletto delle scienze Mediche», 8, 1833, p. 3: «Quattro volte [l'influenza] apparve in Europa sotto forma epidemica nel corso del XVIII secolo»); cfr. su ciò J.F. Townsend, *History of Influenza Epidemics*, «Annals of Medical History», 5, 1933, pp. 533-547; W.I.B. Beveridge, *Influenza: The Last Great Plague. An Unfinished History of Discovery*, Prodist, New York 1977.

11 Cfr. M. Lindemann, *Medicine, Medical Practice, and Public Health*, in P.H. Wilson (a cura di), *A Companion to Eighteenth-Century Europe*, Blackwell Publishing, Malden (MA) 2008, p. 160.

12 K. Sprengel, *Storia prammatica della medicina*, trad. it. di R. Arrigoni, vol. V/1, Tipografia della Speranza, Firenze 1842, p. 568: «la più famosa fra tutte queste epidemie, e quella che più d'ogn'altra soggiacque a mutazioni relativamente alla diversità dei paesi e degl'individui, fu l'*influenza* del 1782, conosciuta anche sotto il nome di *malattia russa*, di *catarro russo*». Cfr. E. Gray, *An Account of the Epidemic Catarrh of the Year 1782*, «Medical Communications», vol. I, 1784, p. 3; G.F. Most, *Influenza Europaea, oder die grösste Krankheits-Epidemie der neuern Zeit*, Perthes u. Besser, Hamburg 1820, p. 63; M.E.A. Naumann, *Handbuch der medicinischen Klinik*, Bd. I, Rücken, Berlin 1829, p. 427; K. Immel, *Über die Influenza: Inaugural Dissertation*, Bauer, Würzburg 1832, p. 22; A.C. Kusnezow, F.L. Herrmann, *Influenza. Eine geschichtliche und klinische Studie*, Šafar Verlag, Wien 1880, p. 23; A. Ripperger, *Die Influenza: ihre Geschichte, Epidemiologie, Aetiologie, Symptomatologie und Therapie*, cit., p. 67; A. Hirsch, *Handbook*, I, cit., pp. 9 ss.; O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., p. 5; G.C. Kohn (a cura di), *Encyclopedia of Plague and Pestilence: From Ancient Times to the Present*, Facts on File, New York 2008<sup>3</sup>, p. 113; S. E. Mamelund, *Influenza*, cit., pp. 598-599.

13 W. Kratz, *Materialien zu einer Geschichte der „Influenza“*, cit., p. 6: «die große Epidemie des Jahres 1782, die eine der größten gewesen sei muß»; F. Schnurrer., *Geographische Nosologie*, cit., p. 317: «Am wunderbarsten ist die Epidemie vom Jahre 1782»; A. Ripperger, *Die Influenza*, cit., p. 47: «Die Influenza-Epidemie des Jahres 1782 war eine der ausgebreitetsten, die je geherrscht haben»; S. Winkle, *Geißeln der Menschheit. Kulturgeschichte der Seuchen*, Artemis Verlag, Düsseldorf 1997, p. 1034: «Die größte Influenzapandemie des 18. Jahrhunderts».

di sempre»<sup>14</sup> e «la peggiore di tutte»<sup>15</sup>. Non a caso, essa verrà successivamente accostata per la sua eccezionale diffusività e virulenza (pur se con un numero di decessi notevolmente inferiore) alle due più letali pandemie influenzali dell'età moderna<sup>16</sup>: (a) la grande pandemia asiatica del 1889-90, nota anche come «*Morbus maximus epidemicus*»<sup>17</sup>; (b) la terrificante spagnola del 1918-19, «the most deadly influenza pandemic in history»<sup>18</sup>, ricordata, a causa della sua devastante aggressività e dell'impressionante fardello di 50/100 milioni di morti e di oltre 500 milioni di possibili contagiati, come «the mother of all pandemics»<sup>19</sup>. La rilevanza della

14 *Annals of influenza*, cit., p. 118, n. 1: «With the regard to the number affected, it was the most universal disease ever remembered (Dr. Anderson)»; «no disease was ever known to be more general (Dr. Kirkland)»; «no disease was ever more general (Dr. Murray)». Cfr. D. Finkler, *Influenza*, in T.L. Stedman (a cura di), *Twentieth Century Practice: An International Encyclopedia of Modern Medical Science*, vol. XV, Sampson Low & Marston, London 1895 ss., p. 21: «one of the most widespread pandemics of the disease that has ever occurred».

15 A. Crosby, *Influenza: In the Grip of the Grippe*, cit., p. 149: «The worst of them all [flu pandemics] was that of 1781-82 [...] It was the most impressive of the early examples of what population growth and improving transportation systems could do in extending the reach of influenza».

16 Nella referenziale *Encyclopedia of Plague and Pestilence* curata da Kohn, la pandemia influenzale del 1781-82 viene così descritta: «Major outbreak of influenza [...]. One of the most widespread of the early influenza pandemics, it attacked China, India, Europe, and North America and was as significant in the history of the disease as was the *Asiatic Influenza Pandemic* of 1889-90 and the *Spanish Influenza Pandemic* of 1918-19» (p. 113; corsivi miei); secondo S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 599, «The third definitive pandemic in the eighteenth century, in 1781-82, ranks those of 1889-92 and 1918-20 as among the most widespread and dramatic disease outbreak in history».

17 E.P. Campbell, *The Epidemiology of Influenza*, cit. p. 391; cfr. A. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., p. 11.

18 N.P.A.S. Johnson, J. Mueller, *Updating the Accounts: Global Mortality of the 1918-1920 "Spanish" Influenza Pandemic*, «Bulletin of the History of Medicine», LXXVI, 1, 2002, p. 105; cfr. J.M. Barry, *The Great Influenza: The Story of the Deadliest Pandemic in History*, Penguin Books, New York.

19 J.K. Taubenberger, D.M. Morens, *1918 Influenza: The Mother of All Pandemics*, «Emerging Infectious Diseases», XVIII, 1, 2006, pp. 15-22. Sullo spaventoso numero di morti causato dalla pandemia di spagnola del secolo scorso, forse superiore a quello di entrambe le guerre mondiali (M. Amorosi, *Il patogeno come arma*, «Limes», 3, 2020, p. 271), v. D. Morens, A.S. Fauci, *The 1918 Influenza Pandemic: Insights for the 21st Century*, «Journal of Infectious Diseases», 195, 7, 2007, p. 1018; M. Botello, *La Grippe Espagnole. The 1918 Spanish Influenza Epidemic: A Historiographic Look at a Forgotten Story*, «Historical Studies Journal», 29, 2012, p. 55; S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 601; tra gli studi italiani sul tema segnalò qui E. Tognotti, *La 'Spagnola' in Italia. Storia dell'influenza che fece temere la fine del mondo (1918-19)*, Franco Angeli, Milano 2015<sup>2</sup>.

pandemia del 1781-82 – oggi consegnata all’oblio generale, ma rimasta a lungo impressa nella memoria collettiva delle popolazioni europee<sup>20</sup> e tuttora materia di dibattito accademico (*still a subject of much scholarly debate*)<sup>21</sup> – fu tale da attirare l’attenzione non solo dei più prestigiosi esponenti della medicina del tempo, ma persino di un *Universalgelehrter* come Kant, il quale volle dedicarvi un breve scritto (ai più sconosciuto)<sup>22</sup>, pervaso di pionieristiche suggestioni scientifiche e venato, secondo taluni commentatori, di foschi toni profetici. Ma procediamo con ordine.

Tra il dicembre 1781 e l’agosto 1782, l’intero continente europeo, dalle maggiori città dell’Impero russo (Kazan, Mosca, San Pietroburgo) fino alle estreme propaggini occidentali (Islanda, Portogallo, Spagna, Gibilterra), fu investito da una pandemia influenzale d’inusitata violenza, scaturita al di là degli Urali e propagatasi «alla velocità d’un cavallo»<sup>23</sup> attraverso le vie carovaniere dell’Asia centrale e le stazioni commerciali siberiane al confine fra la Russia e la cosiddetta

---

20 «Medicinishe-Chirurgische Zeitung», Bd. I, 9. März 1807, p. 334; cfr. G. Frank, *Trattato di medicina pratica universale*, vol. I, trad. it. di A. Longhi, Truffi, Milano 1842, p. 204: «la rimembranza dell’epidemia dell’anno 1782», che percorse «non solo l’Europa, ma l’intero universo», alla metà del XIX secolo «era ancora viva».

21 G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113. Per una recente discussione al riguardo: G. Dehner, *Global Flu and You: A History of Influenza*, Reaktion Books, London 2012, p. 43; P.R. Saunders-Hastings, D. Krewski, *Reviewing the History of Influenza: Understanding Patterns of Emergence and Transmission*, «Pathogens», 5, 66, 2016, p. 3; M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg: Kant e la grande pandemia influenzale del 1781-82*, «Diciottesimo secolo», 6, 2021, pp. 29-48.

22 I. Kant, *Nachricht an Ärzte* (1782), AA VIII 5-8. Per gli scritti e il carteggio di Kant (tranne la *Geografia fisica: v. infra*) ho qui utilizzato la canonica *Akademie-Ausgabe* (*Kants gesammelte Schriften*, Reimer, Berlin 1900 ss.), citata secondo la sigla consueta (= AA) seguita come d’uso dal numero romano dei volumi e dal numero arabo delle pagine.

23 J.L. Schönlein, *Allgemeine und specielle Pathologie und Therapie*, Bd. II, Im Literatur-Comptoir, St. Gallen 1839, p. 102; cfr. G.F. Pyle, *The Diffusion of Influenza: Patterns and Paradigms*, Rowman & Littlefield, Totowa (NJ) 1986, p. 28; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782, unter besonderer Berücksichtigung ihres Vorlauf in der Reichsstadt Nürnberg*, «Würzburger medizinhistorische Mitteilungen», 30, 2011, p. 395. Va precisato, a beneficio del lettore, che la distanza tra le città di volta in volta raggiunte dalla pandemia a una velocità pari a quella dei cavalli e delle diligenze, è calcolata negli scritti degli autori germanofoni del Sette-Ottocento mediante il *miglio prussiano* o *tedesco*, un’antica unità di misura distinta dal *miglio romano* (1480 m.) e dal *miglio terrestre* anglosassone (1609,34 m.), corrispondente a «7 chilometri, 532 metri» (*Le miglia di tutti i paesi ridotte a chilometri*, in *Annali universali di statistica, economia pubblica, legislazione, storia, viaggi e commerci*, compilati da G. Sacchi *et al.*, Serie prima, vol. CXXV, Società per la pubblicazione degli Annali universali delle scienze e dell’industria, Milano 1856, p. 215).

«Tartaria cinese»<sup>24</sup>. A partire dal pristino epicentro russo, la pandemia si diffuse in tutto l'emisfero orientale e fece rapidamente il giro del globo, in direzione Est-Ovest e Nord-Sud, infettando in otto mesi una quantità enorme d'individui (specialmente, ma non esclusivamente, anziani e giovani adulti)<sup>25</sup> stimata tra il 50 e il 75 % della popolazione europea, e provocando miriadi di contagi e decessi<sup>26</sup>, con un'impressionante cadenza quotidiana che arrivò a toccare in alcune città i 30.000/40.0000 casi al giorno<sup>27</sup>. Quasi tutto il mondo, come ebbe a rammentare a distanza di anni l'autorevole rivista «Science», fu travolto da quella devastante ondata epidemica<sup>28</sup> che, favorita dalla crescita della popolazione e dallo sviluppo del sistema dei trasporti, «made tens of millions ill and killed many of them»<sup>29</sup>.

24 G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113.

25 Cfr. P.R. Saunders-Hastings, D. Krewski, *Reviewing the History of Influenza*, cit., p. 3: «It spread through Russia and Europe over a period of eight months, with a particularly high attack rate among young adults»; C.W. Potter, *History of Influenza*, cit., p. 575: «The attack rate was reported to be high, particularly among young adults». Secondo L.F.F. von Crell, *Dissertatio inauguralis medica historiam catharri epidemici anni 1782 sistens*, Schnorri, Helmstadii 1782, p. 53, essa aggredì in modo più severo gli anziani (*crudelissime in senes*) e in forma più blanda gli adulti e i bambini (*mitius in adultos, levissime in infantes*). In generale, però, l'epidemia non fece alcuna distinzione d'età, di sesso e di condizione sociale (J. Raige-Delorme, *Grippe*, in *Dictionnaire de médecine, ou Répertoire général des sciences médicales considérées sous les rapports théorique et pratique*, T. XIV, Béchét jn., Paris 1836<sup>2</sup>, p. 301); cfr. C. Mertens, *Observationes medicae de febribus putridis, de peste, etc.*, vol. I, Typ. Monasterii S. Salvatoris, Ticini 1791, p. 44: «incolas indiscriminatim afficiebat: divites, pauperesque, proceres et plebeios».

26 C. Strack, *Dissertatio de catarrho epidemico anni 1782*, Crass, Moguntiae 1784, pp. 8 ss.; J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, «Nature», XLI, 1051, 1889, p. 145; K.D. Patterson, *Pandemic Influenza, 1700-1900*, cit., p. 24; A. Crosby, *Influenza*, cit., p. 149; C.W. Potter, *History of Influenza*, cit., p. 575; G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113; L. Hardman, *Influenza Pandemics*, cit, pp. 38-39.

27 È quanto accadde, ad es., a San Pietroburgo, la città russa che fu tra le più colpite dal morbo (su cui v. *infra*, § 2 e relativa nota bibliografica).

28 Cfr. Anon., *The History of Influenza*, «Science», N.S., XLIX, 1261, 1919, p. 216: «influenza swept over nearly the whole world». Nell'arco di circa un anno (autunno 1781/autunno 1782), la pandemia colpì le Indie orientali, la Cina, l'Asia centrale e la Siberia, la Russia europea, parte dell'Impero ottomano, l'intera Europa (Finlandia, Danimarca, Svezia, Germania, Inghilterra, Scozia, Boemia, Ungheria, Austria, Paesi Bassi, Francia, Italia, Spagna, Portogallo. Islanda) e l'America settentrionale.

29 A. Crosby, *Influenza: in the Grip of the Grippe*, cit., p. 149. Cfr. L. Hardman, *Influenza Pandemics*, cit., p. 39: «Tens of millions of people, almost 75 percent of the population of Europe had become ill by August 1782»; G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113: «The pandemic affected thousands of people in far-flung countries».



L'influenza, rimasta per secoli «a medical enigma»<sup>30</sup>, è una malattia respiratoria infettiva, epidemica e assai contagiosa, a elevato tasso di morbilità (*high morbidity rate*) seppur con un indice di letalità relativamente modesto (*low mortality rate*)<sup>31</sup>, provocata da un virus a RNA appartenente alla famiglia degli *Orthomixoviridae*<sup>32</sup>, i cui tipici sintomi (febbre, cefalea, dolori artro-muscolari, tosse, catarro e congestione delle alte vie respiratorie) sono talvolta seguiti da severe complicanze polmonari ad esito infausto<sup>33</sup>. Sotto il profilo eziologico, sintomatico ed epidemiologico, talune affinità e analogie della sindrome influenzale pandemica con l'attuale Covid-19 (SARS-CoV-2) e con altre severe patologie respiratorie oggi emergenti (es. MERS-CoV) sono state recentemente evidenziate e discusse dalla letteratura scientifica<sup>34</sup>. Identificata per la prima volta dai medici britannici del XVIII secolo come una *specificata e distinta* entità nosologica<sup>35</sup>, classificata sulla base di cinque caratteristiche

30 E.P. Campbell, *The Epidemiology of Influenza*, cit., p. 389.

31 Per *indice di morbilità* si intende il rapporto fra il numero dei contagiati e quello della popolazione complessiva; per *indice di mortalità/letalità* si intende il rapporto tra il numero dei contagiati e quello dei deceduti.

32 B.A. Cunha, *Influenza: Historical Aspects of Epidemics and Pandemics*, «Infectious Disease Clinics of North America», 18, 2004, p. 141-155; Yu-Chia Hsieh, Tsung-Zu Wu *et al.*, *Influenza Pandemics: Past, Present and Future*, «Journal of Formosan Medical Association», 105, 1, 2006, pp. 1-6. Il virus dell'influenza, di cui esistono i tipi A, B, C e numerosi sottotipi, fu isolato dapprima nei suini e poi nell'uomo soltanto nel primo trentennio del Novecento (S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 598). Sebbene la gravità della malattia influenzale sia spesso sottovalutata, in talune occasioni il suo indice di letalità può essere assai elevato (v. ad es. la pandemia di spagnola [A/H1N1]: *supra*, n. 19).

33 A. Crosby, *In the Grip of the Grippe*, cit., p. 148: «when this infection opens the path for bacterial pneumonia, it is a killer». Su ciò v. già J. Fothergill, *Beschreibung einer epidemischen Krankheit* (AA VIII 8).

34 R. Shaveri, *Echoes of 2009 H1N1 Influenza Pandemic in the COVID Pandemic*, «Clinical Therapeutics», 42, 5, 2020, pp. 736-740; A. Zeinab, L. Mengyuan., W. Xiaosheng, *Comparative Review of SARS-CoV-2, SARS-CoV, MERS-CoV, and Influenza A Respiratory Viruses*, «Frontiers in Immunology», 11, 2020, pp. 1-14; A. Kant, V. Kostakoğlu, Ö.B. Saral *et al.*, *Comparison of Two Pandemics: H1N1 and SARS-CoV-2*, «Revista de Associação Médica Brasileira», 67, 1, 2021, pp. 115-119.

35 M. DeLacy, *Influenza Research and the Medical Profession in Eighteenth-Century Britain*, «Albion», 25, 1, 1983, pp. 37-66; Ead., *The Conceptualization of Influenza in Eighteenth-Century Britain*, cit., pp. 74-118; D.M. Morens, J.K. Taubenberger, *Pandemic Influenza: Certain Uncertainties*, «Reviews in Medical Virology», 21, 5, 2011, pp. 262-284. Come sarà riconosciuto alla fine dell'800 dalla rivista «Nature» (J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, cit., p. 145), «influenza is a distinct, specific affection, and not a mere modification of the common cold». Pur in assenza di

peculiari (*ballmarks*)<sup>36</sup>, nel 1782 – proprio in coincidenza con la grande pandemia che stava dilagando in Europa – la malattia venne formalmente chiamata dal Royal College of Physicians di Londra, ponendo fine a un’annosa ambiguità lessicale, con il nome «influenza»<sup>37</sup>: un termine italiano, mutuato dal linguaggio dell’astrologia rinascimentale (*ab occulta coeli influentia*), attestato nell’odierno lessico clinico internazionale anche nella forma contratta anglosassone *Flu*, a cui corrisponde il termine *Grippe* (di possibile etimo russo o polacco) elettivamente adottato in area francofona e germanofona<sup>38</sup>.

A lungo indicata in ambito medico come *catarro epidemico* o *febbre catarrale*

---

precisi *reports* statistici e di studi batteriologici e sierologici, a partire dal XVIII secolo la conoscenza della sindrome influenzale è ben documentata in letteratura e appare nel complesso correttamente descritta (S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., pp. 597-598; C.W. Potter, *A History of Influenza*, cit., p. 574).

36 W.I.B. Beveridge, *The Chronicle of Influenza Epidemics*, cit., pp. 223-224.

37 C. Creighton, *A History of Epidemics in Britain*, vol. II, Cambridge University Press, Cambridge (UK) 1894, p. 362: «In 1782 it was the name usually given to the epidemic malady. The adoption of this name put an end at length to the ambiguity between epidemic agues and influenzas»; cfr. *An Account of the Epidemic Disease, called the Influenza, of the Year 1782, collected from the Observations of Several Physicians in London and in the Country, by a Committee of the Fellows of the Royal College of Physicians in London*, vol. III, p. 54 (= *Annals of Influenza*, cit., p. 155 n.). Su ciò v. A. Corradi, *L’influenza: origine e fortuna della parola*, Tip. F.lli Richiedei, Milano 1890, p. 7; W. Sykes, *On the Origin and History of Some Diseases-Names*, «Lancet», 147, 1896, p. 1007; Anon., *The History of Influenza*, cit., p. 216; W. Ebstein, Über das Wort „Influenza“ und seine medizinische Bedeutung, «Virchows Archiv», 172, 3, 1903, p. 520.

38 J. Forbes, *A Manual of Select Medical Bibliography [...] and the Derivations of the Terms and the Nosological and Vernacular Synonyms of the Diseases*, Sherwood, Gilbert & Piper, London 1835, col. 212; W. Ebstein, Über das Wort „Influenza“, cit., p. 520; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 6; S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597; G.M. Sigl, *Die Entstehung der Bedeutung „Erkältungskrankheit“ beim Wort Grippe*, in W. Schwinden u. J. Untermann (a cura di), *Grippe, Kamm und Eulenspiegel. Festschrift für E. Seebold zum 65. Geburtstag*, de Gruyter, Berlin-New York 1999, pp. 330-348. L’origine del nome *Grippe* è controversa ed è stata talvolta collegata al russo *chrip* e al polacco *chrypka* (raucedine): cfr. Sigl, *Die Entstehung*, cit., p. 342; C. van Rossem, *Dissertatio historico-medica inauguralis de catarrho epidemico*, Gebhardt, Lugduni Batavorum 1840, p. 2; W. Mitzka (a cura di), *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache, s.v. ‘Grippe’*, de Gruyter & Co., Berlin 1963<sup>19</sup>, p. 271. Secondo il Dr. Hirsch (*Handbook*, I, cit., p. 35 n. 1), con questo termine si designava erroneamente (*this view rests upon an error*) nella Francia del tardo ‘700 un insetto nocivo «which was supposed to have infected the air and imparted an injurious property to it».

*epidemic*<sup>39</sup>, e paragonata talora a una sorta di «piccola peste» (*pestem levem*)<sup>40</sup>, l'influenza era nota a livello popolare sotto una straordinaria varietà di pittoreschi nomignoli vernacolari (*coquette, folette, baraguettes, coqueluche, knock-me-down-fever, Blitzkatarrh*, ecc.) che non sembra conoscere uguali nell'intera storia della medicina<sup>41</sup>; essa verrà in seguito denominata con taluni appellativi demotici correlati al *presunto luogo d'origine* dell'insorgenza pandemica (a volte non privi di larvati toni spregiativi, pervasi di malcelate sfumature a sfondo 'razzista')<sup>42</sup>, tra cui meritano di essere ricordati quelli di *morbo russo* o *catarro russo*<sup>43</sup>, adottati nella maggior parte

---

39 O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., p. 3; cfr. H.J. Fenger, *Dissertatio inauguralis medica sistens historiam pestilentiarum Vindobonensium*, Typis Congregationis Armenorum, Vindobonae 1817, p. 50: «nobis sub nomine *Influenza*, aut *La Grippe* nota est. Habuit id commune catarrhi epidemici». Nel '700 l'*influenza* era sovente identificata dai medici con la *febbre catarrale epidemica* già descritta da Ippocrate nel VI libro dell'opera sulle malattie epidemiche (P. Vernazza, *Die Grippe vom Altertum bis zur Spanischen Grippe*, «Therapeutische Umschau», 64, 11, 2007, p. 605); cfr. W. Grant, *Observations on the Late Influenza: The Febris Catarrhalis Epidemica of Hippocrates, As It Appeared in London in 1775 & 1782*, T. Cadel, London, 1782.

40 B. Galliccio, *Saggio sopra il morbo detto Russo*, Stamperia Turra, Vicenza 1782.

41 In apertura della sua dissertazione accademica, pubblicata a Leida nel 1840, il medico olandese Cornelius van Rossem (*Dissertatio historico-medica inauguralis*, cit., p. 1.) ha scritto che nessuna malattia è stata mai indicata nelle varie epoche (*variis aevis*) con tanti nomi diversi (*diversa nomina*) come quella chiamata ai suoi tempi 'Influenza' o 'Catarro epidemico' (*ille, quem nostro, quo vivimus, tempore Influenzam seu Catarrhum epidemicum vocamus*). Per un'ampia lista terminologica rinvio a: S.G. Vogel, *Handbuch der praktischen Arzneywissenschaft zum Gebrauch für angehende Ärzte*, Bd. II, Franzen u. Große, Stendal 1785, p. 284; J. Forbes, *A Manual of Select Medical Bibliography*, cit., col. 212.; A. Richter, *Der Katarrh und die Folgeübel*, cit., p. 34; O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., p. 3; C. Mertens, *Observationes medicae*, I, cit., p. 43 n.

42 Sull'uso frequente di termini medici a connotazione geo-etnica con intenti denigratori, volti a riversare la responsabilità e l'onta della malattia su un gruppo etnico o un intero popolo invisibili a quello che conia il termine, cfr. E.P. Campbell, *The Epidemiology of Influenza*, cit., p. 390; G. Cosmacini, *L'arte lunga. Storia della medicina dall'antichità a oggi*, Laterza, Roma-Bari 1997, pp. 229-230. Anche Kant accenna di passata a questa consuetudine con riferimento al *mal venereo* (la sifilide), chiamato a seconda dei paesi *mal di Napoli, mal Francese* o *male Spagnolo* (I. Kant, *Geografia fisica* [= GF], Riproduzione anastatica dell'edizione Silvestri 1807-1811, vol. III/5 [1810], Leading Edizioni, Bergamo 2004, pp. 380-382).

43 S.G. Vogel, *Handbuch der practischen Arzneywissenschaft*, II, cit., p. 284. Il termine «catarro russo» come sinonimo d'«influenza» è attestato anche negli scritti kantiani: cfr. ad es. AA XI 141; GF III/5, p. 369; L.E. Borowski, *Descrizione della vita e del carattere di Immanuel Kant*, in L. E. Borowski, R.B. Jachmann, A.C. Wasianski, *La vita di Immanuel Kant narrata da tre contemporanei*, trad. it. di E. Pocar, Laterza, Bari 1969, p. 94. A un «catarro attualmente diffuso in forma epidemica» (prob. l'epidemia influenzale europea del 1797 registrata da Webster: *supra*, n. 8),

dei paesi occidentali europei (Italia inclusa), e di *morbo cinese* o *catarro cinese*, riscontrabili soprattutto nella Russia zarista, ove è parallelamente attestata anche la locuzione geo-etnica *malattia siberiana*<sup>44</sup>. Ne ripareremo più avanti.

## 2. Kant, J.D. Metzger e la «memorabile epidemia» di Königsberg

Il 2 gennaio 1782, nella città baltica di San Pietroburgo, capitale dell'immenso impero eurasiatico di Caterina II, si verificò un singolare evento atmosferico, immediatamente seguito da severe implicazioni di ordine clinico<sup>45</sup>, che sembrò confermare agli occhi di molti osservatori l'inveterata (quanto fallace) credenza secondo cui il «catarro epidemico» [*i.e.* influenza] era cagionato da repentini sbalzi termici, sia «dal caldo al freddo» che «dal freddo al caldo»<sup>46</sup>. Come riferito dalle cronache dell'epoca, infatti, dagli iniziali -35°C registrati il 2 gennaio dai termometri cittadini, la temperatura a Pietroburgo si impennò bruscamente fino a +5°C e, nello stesso giorno, circa 40.000 abitanti (su una popolazione complessiva stimata tra le 200.000 e le 250.000 anime)<sup>47</sup> caddero simultaneamente ammalati<sup>48</sup>.

---

Kant accenna inoltre nella lettera al Dr. Hufeland del 19.4.1797 (AA XII 158).

44 S.G. Vogel, *Handbuch der practischen Arzneywissenschaft*, II, cit., p. 284.

45 C. Mertens, *Observationes medicae de febribus putridis*, I, cit., p. 36; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 65; A. Richter, *Der Katarrh und die Folgeübel vernachlässigten Katarrhe*, cit., p. 37; J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 296; G. Gluge, *Die Influenza oder Grippe, nach dem Quellen historisch-pathologisch dargestellt*, Eßmann, Minden 1837, p. 103; H. B. Lebert, *Handbuch der praktischen Medicin*, Bd. I, Laube u. Siebeck, Tübingen 1863<sup>3</sup>, p. 1086; J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, cit., p. 145; W.I.B. Beveridge, *The Chronicle of Influenza Pandemics*, cit., p. 226; C.W. Potter, *History of Influenza*, cit., p. 575; G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113.

46 S.G. Vogel, *Handbuch der practischen Arzneywissenschaft*, II, cit., p. 294: «Eine gewisse allgemeine Veränderung in der Atmosphäre brachte die Krankheit hervor»; cfr. J.F. Townsend, *A Review of the Literature on Influence and the Common Cold*, Government Public Office, Washington (DC) 1924, p. 3: «The remote cause usually assigned for catarrh is a sudden change of weather from heat to cold or from cold to heat».

47 G.E. Munro, *The Most Intentional City: St. Petersburg in the Reign of Catherine the Great*, Fairleigh Dickinson University Press, Madison (WI) 2008, p. 52.

48 C. Mertens, *Observationes medicae de febribus putridis*, I, cit., p. 36: «Sub finem Januarii audivimus, & ex ephemeridibus publicis accepimus, Petropoli die hujus mensis 2. tantam et adeo subitam in atmosphaera mutationem factam esse, ut thermometrum, quod pridie 35. gradus infra 0 notaverat, ad 5. usque ascendens [...] Eadem die circa 40. millia hominum febre catarrhali correptos

Era solo l'inizio di una delle più impressionanti e memorabili epidemie influenzali documentate nella storia europea, che vide nei giorni successivi, durante il picco pandemico, non meno di 30.000 persone quotidianamente infettate dal morbo<sup>49</sup>.

Dopo questo improvviso e 'spettacolare' *outbreak*, la pandemia si diffuse da Pietroburgo in tutta l'Europa (ove si suppone che oltre la metà della popolazione sia stata contagiata, pagando un pesante tributo di migliaia di infettati e di morti)<sup>50</sup>

---

fuisse referebant»; cfr. J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 296: «le mercure qui était à 35° au-dessous de zéro, remontait subitement à 5° au-dessus. Le même jour quarante mille hommes furent pris de la grippe»; J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, cit., p. 145: «In St. Petersburg, on January 2, coincidentally with a remarkable rise of temperature from 35° below freezing to 5° above, 40,000 persons are said to have been simultaneously taken ill»; J.W. Moore, *On the Compulsory Notification and Registration of Infectious Diseases*, «Dublin Journal of Medical Science», LXIX, 97, 1880, p. 98: «on the same day [...] at St. Petersburg, in the epidemic of 1782 [...] 40,000 people were taken ill with the influenza»; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 65: «am 2ten Januar 1782 [...] vierzig Tausend Menschen von der Krankheit ergriffen worden waren». Secondo il Prof. Vogel, invece, il 2 gennaio la temperatura di Pietroburgo *si abbassò di 30 gradi* nel giro di 24 ore e «an demselben Tage gegen 40000 Menschen mit den Influenza befallen werden» (*Handbuch der practischen Arzneywissenschaft*, II, cit., p. 291). In disaccordo con la maggioranza delle fonti tràdite, il medico tedesco J. Frank, afferma che l'episodio sarebbe avvenuto il 2 di *febbraio* e non di *gennaio* del 1782 (*De febribus katarthalibus in praxeos medica*, vol. I/2, Leipzig 1826; cfr. J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 295); la stessa erronea datazione (febbraio 1782) ricorre in K. Sprengel, *Storia prammatica della medicina*, V/1, cit., p. 528 e in *Annals of influenza*, cit., p. 118: «it [influenza] prevailed at Moscow in the months of December 1781 and January 1782, and at St. Petersburg in February 1782». Per contro, come riferisce Most, sporadici casi si sarebbero manifestati a Pietroburgo già nel dicembre 1781 (*Influenza Europaea*, cit., p. 65); secondo lo storico Munro, «outbreaks of influenza [...] hit the city hard in the latter 1780s» (*The Most Intentional City*, cit., p. 74).

<sup>49</sup> G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113: «It is reported that 30,000 persons fell ill in the city every day»; cfr. W.I.B. Beveridge, *The Chronicle of Influenza Pandemics*, cit., p. 226: «In St. Petersburg 30,000 fell ill in each day»; C.W. Potter, *The History of Influenza*, cit., p. 575: «at the peak of the pandemic, 30,000 fell ill each day in St. Petersburg». Come scrisse Kant, che era in contatto epistolare con personalità locali (AA X 281-282), neppure la corte zarista fu risparmiata: «Alla corte di Pietroburgo ne restò intatta una persona sola, e molte mal curate morirono» (GF III/5, p. 369); su ciò cfr. anche L. Nesi, *Storia fisica della terra compilata sulle tracce della geografia fisica di Kant*, vol. II, Tip. Buccinelli, Milano 1817, p. 198. La diffusione straordinariamente rapida del contagio, scrive Munro, era favorita dalle spaventose condizioni di sovraffollamento (*overly close living conditions*): durante gli anni qui presi in esame, nelle case dei quartieri popolari di Pietroburgo potevano ammassarsi dalle 10 alle 20 persone per ogni singola stanza (*The Most Intentional City*, cit., pp. 73-74).

<sup>50</sup> J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, cit., p. 145: «one-half of the inhabitants were supposed to have been affected»; K.D. Patterson, *Pandemic Influenza*, cit., p. 24: «In Europe alone, it probably caused several hundred thousand deaths».

e percorse l'intero continente fino a varcare l'Atlantico e a raggiungere l'America<sup>51</sup>. Muovendo dal germinale epicentro Pietroburghese, ove sembrava aver avuto il suo inizio<sup>52</sup>, la malattia si propagò «passo dopo passo – come ebbe a scrivere Kant – lungo le coste baltiche, senza saltare alcuna città nel suo cammino»<sup>53</sup>, seguendo un percorso simile (anche se costellato da un numero inferiore di vittime) a quello della peste di Aleppo descritta nel 1756 dal medico e naturalista scozzese Alexander Russell<sup>54</sup>. Fra le aree più precocemente e severamente colpite figuravano i principali centri urbani e mercantili delle regioni affacciate sul Baltico (Estonia, Lettonia, Lituania, Prussia Orientale): da Reval (od. Tallinn) a Riga, da Memel (od. Klaipėda) a Tilsit (od. Sovetsk), da Wilna (od. Vilnius) a Königsberg (od. Kaliningrad) e alla limitrofa città portuale di Danzica, all'epoca *enclave* polacca in seno al Regno di Prussia.

All'inizio di marzo del 1782, come riportano le fonti con qualche lieve discordanza cronologica<sup>55</sup>, essa fece la sua paventata comparsa a Königsberg, capoluogo della

---

51 C. van Rossem, *Dissertatio historico-medica inauguralis*, cit., p. 71: «mense Februarii anni 1782, apparuit in Russia, per totam Europam itineravit et tandem mense Septembris ejusdem anni, in Americam appulit»; J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 295: «Elle parcourut ainsi, non-seulement toute l'Europe, mais encore toute la terre: plusieurs relations témoignent qu'elle fut observée en Amérique»; A. Crosby, *In the Grip of the Grippe*, cit., p. 149: «[the pandemic] started in the east and swept over Europe [...], and spread on to the Americas».

52 L.F.F. Crell, *Dissertatio inauguralis medica historiam catarrhi epidemici anni 1782 sistens*, Schnorrii, Helmstadii 1782, p. 4: «Tandem invenimus Petropoli, ubi mense huius anni [1782] Ianuario de improvviso enascebatur»; secondo A. Ripperger, *Die Influenza*, cit., p. 68, l'insorgenza della malattia era già stata registrata nel dicembre 1781 a Kazan e a Mosca; anche secondo il Dr. Richter, *Der Katarrh*, cit., p. 37, l'influenza aveva fatto la sua comparsa nell'Impero russo fin dal gennaio 1781 e il 2 gennaio 1782 era esplosa a San Pietroburgo, dove continuò a inferire nei mesi di febbraio e marzo.

53 AA VIII 6: «Unsere Epidemie fing nach öffentlichen Nachrichten in Petersburg an, von da sie an der Küste der Ostsee schrittweise fortging, ohne dazwischen liegende Örter zu überspringen, bis sie zu uns kam und nach und über Westpreußen und Danzig weiter westwärts zog». Cfr. Ph.L. Wittwer, *Über den jüngsten epidemischen Katarrh*, Grattenauer, Nürnberg 1782, p. 6; L.F.F. Crell, *Dissertatio inauguralis medica*, cit., p. 5; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 66; A. Richter, *Der Katarrh und die Folgeübel*, cit., p. 38.

54 AA VIII 6; cfr. *Anmerkungen*, AA VIII 464.

55 Secondo K. Kisskalt, ad es., le prime avvisaglie della pandemia si sarebbero manifestate nei dintorni di Königsberg in forma blanda e sporadica già nel mese di febbraio (*Die Sterblichkeit in Königsberg, insbesondere in den Jahren 1781 bis 1783*, «Zeitschrift für Hygiene und Infektionskrankheiten», 89, 1919, p. 128). La stragrande maggioranza dei testimoni e degli studiosi data però il suo inizio nel mese di marzo: cfr. J.D. Metzger, *Beytrag zur Geschichte des Frühlings-Epidemie im Jahr 1782*, Hartung, Königsberg u. Leipzig 1782, p. 14; C. Strack, *Dissertatio de*

Prussia Orientale, la «dotta Siberia tedesca»<sup>56</sup>. Nella città natale di Kant – centro commerciale e universitario cosmopolitico di circa 50.000 abitanti, particolarmente propizio al diffondersi del contagio per la sua posizione di crocevia geografico tra la Russia e l'Europa e per la presenza di numerosi studenti e mercanti stranieri provenienti da paesi 'sospetti' (Cina inclusa)<sup>57</sup> – il morbo esplose in tutta la sua violenza nella prima metà di marzo<sup>58</sup>, senza risparmiare nessun nucleo familiare, ciascuno dei quali ebbe uno o più contagiati fra i propri membri e fra i componenti della servitù<sup>59</sup>. L'epidemia era così severa che aggrediva non meno d'un migliaio di persone ogni giorno (*täglich*)<sup>60</sup>: i più colpiti furono i medici impegnati nell'assistenza dei malati, gli studenti dei collegi, i domestici, gli addetti al commercio e i numerosi soldati (7.000/8.000 uomini ca.) della guarnigione locale<sup>61</sup>. Poi, essa attenuò via via

---

*catarrho epidemico anni 1782*, cit., p. 19; A. Ripperger, *Die Influenza*, cit., p. 71; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 69; A. Hirsch, *Handbook of Geographical and Historical Pathology*, I, cit., p. 11; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 393. Secondo il Dr. Gustav Himly, *Darstellung der Grippe (Influenza) im Jahre 1782*, cit., p. iv, a gennaio del 1782 l'influenza inferì a Mosca e San Pietroburgo, alla fine di febbraio arrivò a Riga, l'8 marzo a Königsberg, il 12 marzo a Danzica e Posen (od. Poznań); secondo il Prof. Kurt Sprengel, *Storia prammatica della medicina*, V/1, cit., p. 528, l'epidemia influenzale giunse a Mosca nel gennaio 1782, a Pietroburgo in febbraio [sic], a Königsberg in marzo e nella Pomerania in aprile; il Dr. Gustav Gluge, *Die Influenza oder Grippe*, cit., p. 105, afferma invece che nella prima metà di febbraio del 1782 l'epidemia si manifestò nelle città baltiche di Reval, Riga e Tilsit, raggiungendo Königsberg e Memel tra il 1° e il 15 marzo e Danzica tra il 15 e il 30.

56 J.W.H. Stuckenberg, *The Life of Immanuel Kant*, MacMillan, London 1882, p. 38.

57 M. Kuehn, *Kant. Una biografia*, Ed. it. a cura di S. Bacin, il Mulino, Bologna 2011, pp. 94 ss., 108. Potenziali focolai d'infezione erano rappresentati dalla presenza in città d'insediamenti commerciali cinesi: AA VIII 422; cfr. W. Kinkle, *Kant for Everyman*, Routledge and Keegan Paul, London 1952, p. 15; M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg*, cit., pp. 46-47. (Sulla precoce intuizione di Kant circa la provenienza dell'epidemia influenzale, causata dal commercio della Russia col Celeste Impero, tornerò più avanti).

58 G. Gluge, *Die Influenza oder Grippe*, cit., p. 105: «Zwischen dem 1 – 15 März»; J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 14: «Vom 9ten bis zum 24sten, herrschte sie mit gleichen Stärke»; cfr. C. Strack, *Dissertatio de catarrho epidemico anni 1782*, cit., p. 19: «Prehendit autem in Borussiae regno morbus [...] die decimo quinto Martii Regiomonti»; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 69: «In Königsberg brach, nach Metzger, die Epidemie den 15ten März 1782 aus».

59 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., pp. 16, 41.

60 G. Gluge, *Die Influenza oder Grippe*, cit., p. 103; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 69.

61 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., pp. 9 ss.; G. Gluge, *Die Influenza oder Grippe*, cit., p. 103; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 69; A. Ripperger, *Die Influenza*, cit., p. 70; K. Kisskalt, *Die Sterblichkeit im 18. Jahrhundert*, «Zeitschrift für Hygiene und Infektionskrankheiten», 93, 1921, p. 501; G. Gulyga, *Immanuel Kant. Eine Biographie*, Suhrkamp, Frankfurt a.M. 2004, pp. 153-154.

la sua virulenza e scomparve repentinamente per lisi verso la metà di aprile<sup>62</sup>. Ma l'ondata pandemica, alimentata da un agente patogeno ignoto ed estremamente infettivo, contro il quale la medicina del tempo non disponeva di alcun rimedio efficace, proseguì il suo inesorabile cammino da Königsberg verso Danzica, Berlino e il resto del Regno di Prussia<sup>63</sup>, contagiando progressivamente l'intero continente europeo e alcune aree dell'Impero ottomano<sup>64</sup>, per dirigersi infine alla volta dell'America, ove – come ebbe a ricordare anche Kant<sup>65</sup> – si manifestò in autunno a Filadelfia e nelle colonie britanniche.

Quando l'epidemia cessò a Königsberg, lasciandosi alle spalle un numero di morti fortunatamente circoscritto (circa l'1,3 per mille della popolazione)<sup>66</sup>, si contò tuttavia (come era già avvenuto a Pietroburgo nei mesi precedenti)<sup>67</sup> una straordinaria quantità di convalescenti gravemente debilitati e affetti per lungo tempo da postumi

---

62 AA VIII 6: «von selbst bald aufhörte»; J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 14: «denn aber fieng sie an wieder abzunehmen, und verschwand gänzlich gegen die Mitte des Aprils». Secondo K. Kisskalt, che retrodata l'arrivo della malattia a Königsberg, essa sarebbe invece scomparsa già «alla fine di marzo» (*Die Sterblichkeit in Königsberg*, cit., p. 128).

63 AA VIII 6; J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 41; cfr. Anon., *The History of Influenza*, cit., p. 216: «The epidemic of 1781-82 spread along the Baltic coast till it reached Königsberg; thence it travelled to Danzig and Prussia». Ben presto, essa inferì «in tutta la Germania (*in ganz Teuschland*), dall'Oder al Reno» (Ph.L. Wittwer, *Über den jüngsten epidemischen Katarrh*, cit., p. 27); in tutte queste regioni, come riferito dalle rassegne periodiche e dalle cronache d'epoca, la malattia aggredì la maggior parte degli abitanti: «maximam incolarum partem subito hoc morbo correptam fuisse in ephemeridibus legimus» (C. Mertens, *Observationes medicae de febribus putridis*, I, cit., p. 37).

64 G.F. Pyle, *The Diffusion of Influenza*, cit., p. 28: «There are only limited accounts of influenza in the Ottoman Empire in 1782, although the disease was known to have occurred there»; G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113: «Even parts of Ottoman Empire suffered from influenza late in 1782, but details are sketchy». Il Dr. Himly (*Darstellung der Grippe*, cit., p. iv) afferma curiosamente che l'influenza avrebbe colpito Costantinopoli il 22 marzo 1782 (nello stesso periodo, cioè, in cui essa era giunta a Königsberg); in tal caso, si tratterebbe di un'ondata *satellite* proveniente dalla Crimea e dal Mar Nero, distinta dalla principale ondata pandemica che attraversò le regioni baltiche, i paesi dell'Europa occidentale e, dopo aver varcato l'Atlantico, raggiunse l'America.

65 AA X 304-305; GF III/5, p. 369.

66 M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 394.

67 Si veda al riguardo C. Mertens, *Observationes medicae de febribus putridis*, I, cit., p. 37: «paucos tamen morbo succubuisse [...] sed multos diu debiles infirmosque relinquebat». Secondo Kant, molti dei decessi avvenuti a Pietroburgo erano da imputare alle cure inappropriate, basate sulla pratica del salasso, «poiché salassato l'ammalato, il male si gettò alle parti interne, e produsse una specie di consunzione» (GF III/5, p. 369).



e complicanze di varia natura<sup>68</sup>. Fra costoro si è voluto annoverare lo stesso Kant: al pari di altri colleghi dell'Università – es. l'Hofrat Prof. Dr. Johann Daniel Metzger, illustre docente di medicina e anatomia all'Albertina, uno dei primi ad ammalarsi<sup>69</sup> – anche il cinquantottenne filosofo, malgrado le sue meticolose, e addirittura ossessive, precauzioni igienico-sanitarie che lo hanno reso proverbialmente famoso<sup>70</sup>, sembra aver contratto la malattia durante il picco di marzo<sup>71</sup>.

Il flagello epidemico che colpì Königsberg nella primavera del 1782 (*Frühlings-Epidemie*), accompagnato dalle allarmanti notizie che provenivano dalla Russia, suscitò un immediato e vivace dibattito non soltanto nei circoli medici (ärztlichen

---

68 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., pp. 9-10, 14; C. Strack, *Dissertatio de catarrho epidemico*, cit., p. 19; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 69; K. Sprengel, *Storia prammatica della medicina*, V/1, cit., p. 568; A. Ripperger, *Die Influenza*, cit., p. 71; K. Kisskalt, *Die Sterblichkeit in Königsberg*, cit., p. 128; G.F. Pyle, *The Diffusion of Influenza*, cit., p. 28; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 395. Sulle convalescenze «molto lente e difficili» di quanti avevano contratto l'influenza a Pietroburgo nel 1782, v. C.B. Vicentini *et al.*, *L'influenza nelle ondate epidemiche del XIX secolo*, cit., p. 377. Una situazione simile fu descritta in Inghilterra dal Dr. Gray (*Annals of influenza*, cit., p. 135): «In general, a great weakness remained after the disease, and the cough was sometimes troublesome for some weeks». (Questa condizione, sia detto per inciso, ricorda assai da vicino il cosiddetto *Long Covid*, che continua oggi ad affliggere molti soggetti dopo l'avvenuta guarigione).

69 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 17.

70 Cfr. su ciò R. Fellin, F. Sgarbi, S. Caracciolo, *L'altro Kant. La malattia, l'uomo, il filosofo*, Piccin, Padova 2009.

71 G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 73 n.: «Die unsterbliche Kant litt auch an der Influenza, als sie 1782 in Königsberg herrschte»; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 393: «im März 1782 [Kant] selbst unter der Grippe litt»; anche il Dr. P. Vernazza, infettivologo dell'Ospedale cantonale di St. Gallen (CH), ha scritto in un suo recente lavoro che «Kant, selbst 1782 erkrankt» (*Die Grippe vom Altertum*, cit., p. 606). Per contro, il biografo Arsenij Gulyga (*Immanuel Kant*, cit., p. 154) ha affermato che proprio grazie alle sue precauzioni igieniche il filosofo rimase immune dal contagio («Kant selbst war nicht erkrankt»). Ultimamente, il Prof. Walter Popp, un titolato medico dell'ospedale universitario di Essen, ha ribadito in un breve articolo (privo di riscontri documentali ma corredato di alcuni pittoreschi dettagli) che Kant si ammalò d'influenza nel 1782 (*erkrankte 1782 an der Grippe*), tanto da dover rinunciare per due settimane alle sue celebri passeggiate giornaliere (W. Popp, *Eine kleine Geschichte der Grippe*, «HyKoMed», 12. Mai 2020, p. 1). Alcuni autori hanno inoltre ipotizzato che «l'oppressivo catarro di testa» (*kopfbedrückende Catarrh*) che afflisse Kant negli ultimi anni di vita (AA VIII 110; AA XII, 158, 232, 257; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 74; R. Fellin, A. Blé, *The Disease of Immanuel Kant*, «Lancet», 350, 9093, 1997, pp. 1771-1773), sia da attribuire all'infezione causata da un *coronavirus*: C. Hannoun, P. Léophonte, D. Peyramond, *La grippe: conceptions actuelles*, John Libbey Eurotext, Paris 2003, p. 27.

Kreise) ma anche tra i più insigni esponenti dell'élite accademica locale<sup>72</sup>. In molti si interrogarono sulla natura e le cause, ancora in gran parte oscure, di quella che Kant ebbe a definire con incisiva e fortunata espressione – più volte ripresa da studiosi seriori – una «strana e misteriosa epidemia» (*merkwürdige und wundersame Epidemie*)<sup>73</sup>, rivelatasi così insolitamente contagiosa pur se raramente mortale (*nur selten tödlich*)<sup>74</sup>.

Fra le maggiori personalità scientifiche coinvolte nel dibattito spiccava il citato Prof. Metzger, responsabile della sanità cittadina di Königsberg (*Stadtphysikus*) nonché prestigioso accademico, autore di un dotto trattatello sul tema (*Contributo sulla storia dell'epidemia primaverile dell'anno 1782*) tempestivamente pubblicato presso l'editore Hartung. Anche Kant (i cui interessi spaziavano in molteplici campi del sapere, dalla medicina alla geografia) partecipò attivamente alla disputa, inaugurando la discussione con un breve scritto informativo (*Annuncio ai medici*), ove l'epidemia influenzale in corso veniva considerata sotto l'inedita prospettiva della geografia fisica. Dopo aver ossequiosamente ringraziato nelle pagine iniziali del suo volumetto il «Freund und Kollegen Herrn Professor Kant»<sup>75</sup> per aver condiviso con la comunità medica regionmontana le preziose informazioni di cui disponeva, Metzger definì l'epidemia un «fenomeno memorabile» (*denkwürdige Phänomenon*) dal punto di vista clinico, causato da un «principio morboso

72 A. Ripperger, *Die Influenza*, cit., p. 67; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 393.

73 AA VIII 6; la medesima espressione ricorrerà curiosamente negli scritti seriori di diversi medici tedeschi (cfr. *supra*, n. 3). Sull'influenza, rimasta a lungo un'autentica «crux of epidemiology», v. W.H. Hamer, *The Crux of Epidemiology*, «Proceedings of the Royal Society of Medicine», May 29, 1931, pp. 1425-1440. Sulla sua «unicità epidemiologica» rispetto a tutte le altre malattie infettive conosciute (*any other known infection*), v. il giudizio dell'illustre virologo britannico Sir Christopher Andrewes, già direttore del World Influenza Centre di Londra (M. Botello, *La Grippe Espagnole*, cit., p. 60).

74 M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 393.

75 J.D. Metzger, *Beitrag*, cit., p. 5. Sui rapporti (apparentemente) amichevoli (*guten Beziehungen*) fra Kant e Metzger, autore anche di un opuscolo biografico sul filosofo (*Äußerungen über Kant, seinen Charakter und seine Meinungen, von einem billigen Verehrer seine Verdienste*, Göbbels u. Unzer, Königsberg 1804, 48 pp.), cfr. K. Vorländer, *Die ältesten Kant-Biographien. Eine kritische Studie*, Reuther u. Richard, Berlin 1918, pp. 33-34. Ma sull'ambivalenza delle relazioni personali fra i due, e su taluni disaccordi accademici, v. ora M. Kuehn, *Kant*, cit., pp. 19-21. Qualche autore recente ha affermato che in realtà Metzger fu «an eager critic of Kant»: J. Gerlings, *Freedom in Conflict. On Kant's Critique of Medical Reason* (Ph.D. Diss.), European University Institute, Florence 2017, p. 119.

sussistente nell'atmosfera»<sup>76</sup> e da lui ravvisato, in accordo con la dottrina medica allora prevalente anche in altri «paesi illuminati» europei<sup>77</sup>, in un «miasma epidemico» di natura ignota e di controversa provenienza geografica che contaminava l'aria infettando coloro che vi erano esposti<sup>78</sup>.

Kant – da poco liberatosi dei gravosi impegni relativi alla stesura della prima edizione della *Critica della ragion pura* (1781), e forse anche mosso da motivazioni di ordine personale<sup>79</sup> – mostrò subito un vivo interesse, pur senza possedere specifiche competenze in materia<sup>80</sup>, verso le implicazioni epidemiologiche dell'influenza<sup>81</sup>. A fronte del «singolare fenomeno»<sup>82</sup> responsabile dell'infezione di migliaia di suoi concittadini e della morte di molti di essi, il filosofo formulò un'innovativa spiegazione (poi rivelatasi euristicamente feconda) circa la possibile

---

76 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., pp. 5 ss.

77 Sulla concezione, diffusa in molte «enlightened nations» del XVIII secolo, che attribuiva l'eziologia dell'influenza «to a morbid constitution of the atmosphere, instead of contagion», v. *Annals of influenza*, cit., p. 117. Sull'esistenza di un *miasma* di natura indeterminata che attaccava il naso, la gola e i polmoni, si veda quanto scriveva un anonimo medico tedesco in occasione della pandemia influenzale del 1782: *Storia della malattia detta catarro russo, scritta da un medico e tradotta dal tedesco, con l'aggiunta di due lettere di due medici toscani [A.L. Genovesi e G.L. Targioni] sopra l'istesso oggetto*, Tip. Della Rovere, Firenze 1782, pp. 5-7.

78 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 58; cfr. S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597: «The people that were exposed to the contaminated air were consequently infected by influenza». Metzger sostenne questa tesi anche in uno scritto successivo, pubblicato in occasione dell'epidemia influenzale scoppiata a Königsberg otto anni dopo (*Beytrag zur Geschichte des Frühlings-Epidemie im Jahr 1800*, Altenburg 1801); questo scritto, secondo Kant (GF III/5, p. 370 n.), conteneva «osservazioni istruttive» sulla storia dell'influenza.

79 Sul doloroso ricordo giovanile della prematura scomparsa dell'adorata madre Anna Regina Kant, nata Reuter (1697-1737) in occasione di un'epidemia (prob. tifo petecchiale) che aveva funestato le regioni baltiche, v. A.C. Wasianski, *Immanuel Kant negli ultimi anni della sua vita*, in L. E. Borowski, R.B. Jachmann, A.C. Wasianski, *La vita di Immanuel Kant*, cit., pp. 250-251; M. Kuehn, *Kant*, cit. p. 60. Sulla morte della madre a seguito di «una malattia infettiva trasmessale da un'amica», v. R. Fellin, F. Sgarbi, S. Caracciolo, *L'altro Kant*, cit., p. 2. Per una recente discussione dell'episodio, in relazione all'epidemia del 1782, v. M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg*, cit. pp. 43-44.

80 P. Vernazza, *Die Grippe vom Altertum bis zur Spanischen Grippe*, cit., p. 606: «Selbst nicht epidemiologisch geschult».

81 Cfr. Anon., *The History on Influenza*, cit., pp. 216-217: «Kant's interest in influenza is shown by the frequency with which he refers to the subject [...] He was one of the first to direct attention to its epidemiology».

82 AA VIII 6.

causa dell'*origine e diffusione* di quella «malattia pestilenziale arrivata dalla Siberia» come «un rapido veleno»<sup>83</sup>, che si era propagata nel vecchio continente attraverso una fitta rete di scambi comuni<sup>84</sup> e che sembrava trasmettersi non già mediante la *cattiva qualità dell'aria* (come asserito da Metzger) ma grazie al *contagio* causato da certi minuscoli *agenti patogeni* [lett. «insetti nocivi»] di origine asiatica<sup>85</sup>.

### 3. La *Nachricht an Ärzte* di Kant e la concezione contagionista dell'influenza

Il 18 aprile 1782, sul supplemento al nr. 31 delle «Königsbergische gelehrte und politische Zeitungen», apparve un breve ma seminale articolo di Kant, intitolato *Annuncio ai medici*<sup>86</sup>, accompagnato dalla traduzione tedesca – approntata dal suo allievo ed amico Christian Jakob Kraus<sup>87</sup> – di uno scritto del prestigioso medico quacchero britannico John Fothergill, da poco scomparso (†1780), dedicato all'epidemia scoppiata in Inghilterra sette anni prima<sup>88</sup>, la cui genesi e

83 AA X 282: «pestartigen Krankheit die aus Sybirien kam»; AA X 305: «ein so schnell laufendes Gift».

84 AA X 305: «durch irgend eine neu eröffnete Gemeinschaft auf unser altes Continent gekommen».

85 AA VIII 6; cfr. M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., pp. 393-394: «Kant erkannte ganz richtig, daß die Grippe sich durch „bloße Ansteckung“ verbreitet; von Erregern in der Luft ahnte er nichts». Sulla germinale ipotesi contagionista di Kant: J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 6 n.; A.C. Kusnezow, F.L. Herrmann, *Influenza*, cit., p. 25; A. Hirsch, *Handbook*, I, cit., p. 35 n. 1; O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., pp. 50-51; J. Wolff, *Die Influenza-Epidemie, 1890-1892*, F. Enke, Stuttgart 1892, p. 15; *The History of Influenza*, cit., pp. 216-217; E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants zur Geschichte der Influenza*, «Deutsche Medizinische Wochenschrift», 33, 47, 1907, pp. 1957-1959; A. Gottstein, A. Schlossmann, L. Teleky (a cura di), *Handbuch der Sozialen Hygiene und Gesundheitsfürsorge*, Bd. I, Springer, Berlin u. Heidelberg 1925, p. 65; P. Vernazza, *Die Grippe*, cit., p. 606; S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597; G. Horst, M. Motherby, E. Neumann-Redlin, *Die Bedeutung einer Epidemie für die Entwicklung der Menschheit aus Sicht von Immanuel Kant, John Fothergill und Egon Friedell* (2020), <https://www.freunde-kants.com.epidemie>.

86 I. Kant, *Nachricht an Ärzte*, AA VIII 5-8: 6<sup>02-30</sup>; cfr. *Anmerkungen*, AA VIII 464. L'articolo è ancora oggi poco o punto noto al di fuori della cerchia degli specialisti del pensiero kantiano.

87 AA X 282; cfr. *Anmerkungen*, AA VIII 464.

88 J. Fothergill, *A sketch of the Epidemic Disease which appeared in London towards the end of the year 1775*, «Gentleman's Magazine», XLVI, February 1776, coll. 65a-b (= AA VIII 6-8). L'epidemia influenzale scoppiata in Inghilterra nel 1775-76 è stata classificata come una «possible

sintomatologia presentavano sorprendenti somiglianze con quella che, dopo aver inferito a Königsberg per diverse settimane, «si era appena placata» (*die nur so eben bei uns nachgelassen hat*)<sup>89</sup>. Una seconda edizione del testo kantiano vide la luce a distanza di un anno sul «Preußisches Magazin zum Unterricht und Vergnügen» (Heft I, 1783, pp. 132-138) per iniziativa di un altro allievo del filosofo, lo storico regiomontano Ludwig von Baczko, il quale lo divulgò presso il pubblico colto corredandolo di un'interessante nota integrativa<sup>90</sup>. Poi la *Nachricht* cadde nell'oblio, fino a quando Rudolf Reicke, il futuro curatore dell'*Opus postumum* kantiano, la ripubblicò nella seconda metà dell'Ottocento<sup>91</sup>, e il Dr. Erich Ebstein focalizzò nuovamente l'attenzione su quel testo ormai dimenticato, ma ricco di pionieristici spunti, ricostruendone le vicende in un articolo apparso nei primi anni del secolo scorso sulla «Deutsche Medizinische Wochenschrift» (33, 47, 1907), una delle più autorevoli riviste mediche del tempo<sup>92</sup>.

Nella sua referenziale monografia sul filosofo (*Kant*, cit., p. 378, n. 28), Manfred Kuehn ha in seguito sottolineato che le circostanze relative alla stesura della *Nachricht* sono doppiamente «interessanti»: sia «in relazione al fascino che la medicina esercitò sempre su Kant», sia per illuminare i suoi controversi rapporti con «un componente della facoltà di medicina dell'Università di Königsberg» (dietro cui traspare la figura del Prof. Metzger, suo interlocutore ed amico ma al contempo prestigioso 'rivale'). Come è stato spesso evidenziato dai suoi biografi, Kant, a dispetto di una malcelata diffidenza verso i medici<sup>93</sup>, ha sempre mostrato

---

pandemic» (S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., Table 2, p. 601). Una versione tedesca dell'articolo del «famoso Dr. Fothergill» (*des berühmten Fothergill*) apparve anche in appendice al volumetto di Metzger (*Beytrag*, cit., pp. 48-53).

89 AA VIII 6.

90 Nella sua nota alla *Nachricht*, Baczko scriveva che «in questo articolo, ancora troppo poco conosciuto dalla letteratura accademica, il Prof. Kant, già nell'aprile del 1782, aveva attirato per la prima volta l'attenzione dei medici su questa nuova malattia»; aggiungeva inoltre che «secondo le notizie provenienti da Pietroburgo l'epidemia era arrivata a Mosca da Tobol'sk e dalle regioni orientali dell'Asia (*aus östlichen Gegenden Asiens*) a Tobol'sk».

91 R. Reicke, *I. Kant's Nachricht an Ärzte über die Frühlingsepidemie des Jahres 1782*, «Neue Preußische Provinzialblätter», Bd. VI, 1860, pp. 184-190; cfr. *Anmerkungen*, AA VIII 464.

92 E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants zur Geschichte der Influenza*, cit., pp. 1957-1959.

93 Il filosofo imputava polemicamente ai medici di saper descrivere le malattie assai meglio che intuirne l'origine e porvi rimedio (AA XI 141). Già nel *Saggio sulle malattie della testa* (1764) egli aveva stigmatizzato «il metodo dei medici che credono di essere stati molto utili al loro paziente per aver dato un nome alla sua malattia (*wenn sie seiner Krankheit einen Namen geben*)» (AA II 260).

una «predilezione per la medicina» e un «fervido interessamento alle sue nuove conquiste»<sup>94</sup>. Già negli anni giovanili, infatti, egli aveva manifestato l'intenzione di voler abbracciare la professione medica<sup>95</sup> e aveva frequentato gli ambienti della «facoltà di medicina», maturando una «vasta cultura medica e un interesse per la materia che mantenne fino agli ultimi giorni della sua vita»<sup>96</sup>. Nel corso della sua formazione, ebbe così modo di acquisire larghe (e spesso sorprendenti) cognizioni nelle discipline mediche e chimico-farmacologiche<sup>97</sup>, che gli valsero l'ammirazione degli specialisti<sup>98</sup> e gli consentirono di confrontarsi su argomenti d'interesse comune con i suoi titolati colleghi dell'Albertina<sup>99</sup>; ma che suscitarono, talvolta, anche critiche malevole circa le sue vere o presunte competenze in campo medico-anatomico<sup>100</sup>.

94 L.E. Borowski, *Descrizione della vita e del carattere di Immanuel Kant*, cit., p. 49. Un discorso a parte (al quale si può in questa sede soltanto accennare) meriterebbe l'ondivago atteggiamento kantiano nei riguardi della vaccinazione antivaiole messa a punto da E. Jenner alla fine del '700: cfr. AA VI 424; AA XII 283-284, AA XV 971-976; GF III/5, pp. 372-380, Borowski, *loc. cit.*, p. 49; A.C. Wasianski, *Immanuel Kant*, cit., p. 232. Su questo tema (oggi tornato d'attualità a seguito dell'opposizione dei *No Vax* alla vaccinazione anti-Covid) rinvio a J. Garate, *El filosofo Immanuel Kant contra la vacunacion de Edward Jenner*, «Aranzadi. Sociedad de Ciencias», 11, 4, 1959, pp. 243-246; L. Kordelas, C. Grond-Gisbach, *Kant über die moralische Waghalsigkeit der Pockenimpfung*, «Zeitschrift f. Geschichte der Naturwissenschaft, Technik und Medizin», 8, 1, 2000, pp. 22-33; M. Dorella, *Kant e il vaiolo. A proposito di una raccolta di testi sulla medicina*, «Intersezioni», XXXV, 1, 2015, pp. 155-168.

95 E. Cassirer, *Vita e dottrina di Kant*, trad. it. di G.A. De Toni, La Nuova Italia, Firenze 1984, p. 26.

96 R. Fellin, F. Sgarbi, S. Caracciolo, *L'altro Kant*, cit., p. 6. Sulla questione del rapporto fra medicina e filosofia in Kant rinvio a D. von Engelhardt, *Il dialogo fra medicina e filosofia in Kant nel contesto storico*, in C. Bertani e M.A. Pranteda (a cura di), *Kant e il conflitto delle facoltà. Ermeneutica, progresso storico, medicina*, il Mulino, Bologna 2003, pp. 253-266 (con ampia bibliografia: n. 1).

97 A. Kohut, *Immanuel Kant als Arzt und Apotheker. Ein Gedenkblatt zum 100. Todestage Kants (12. Februar 1904)*, «Janus: Archives internationales pour l'histoire de la médecine et pour la géographie médicale», 9, 1904, pp. 351-356.

98 Sulle sue «larghe nozioni di medicina» e la «sua ottima conoscenza della chimica», cfr. R.B. Jachmann, *Immanuel Kant descritto in lettere a un amico*, in *La vita di Immanuel Kant*, cit., p. 142. Basti un esempio emblematico: in una conversazione privata, l'insigne chimico Prof. K.G. Hagen, autore di uno dei primi manuali accademici di farmacia (1786), «dichiarò con stupore di non riuscire a comprendere come mai attraverso la sola lettura, senza l'ausilio di esperimenti tangibili, si potesse conoscere alla perfezione tutta la chimica sperimentale come la conosceva Kant» (R.B. Jachmann, *Immanuel Kant*, cit., p. 131).

99 M. Kuehn, *Kant*, cit., p. 19.

100 Ivi, p. 20. Metzger insinuò che Kant, sebbene stimasse la medicina, «si permetteva di giudicare in settori di cui non era competente. Per esempio, non sapeva nulla di anatomia, ma si

La *Nachricht* di Kant sollevò fin dall'inizio – pur con qualche sporadica eccezione<sup>101</sup> – obiezioni e riserve da parte della medicina ufficiale del tempo<sup>102</sup>, in larga misura fautrice della concezione *miasmatica* e risolutamente avversa alla concezione *contagionista* che durante il XVIII secolo si era andata affermando negli scritti di diversi medici britannici, e di cui il Dr. John Fothergill era uno dei più convinti e illustri assertori, con il quale gli studiosi delle pandemie influenzali, come si è recentemente riconosciuto, sono tuttora in debito<sup>103</sup>. All'epoca, coesistevano opinioni contrapposte circa l'origine e la diffusione della patologia influenzale, e la questione della sua trasmissibilità fornì l'occasione per un'animata controversia scientifica<sup>104</sup>. Alcuni medici ritenevano infatti che l'influenza era una comune malattia catarrale (*a common catarrh*) provocata da bruschi mutamenti delle condizioni atmosferiche, come l'aumento repentino del freddo e dell'umidità<sup>105</sup>, o

---

era pronunciato su argomenti che avrebbero presupposto una tale conoscenza». Sui «rapporti tesi» fra Kant e i docenti di medicina (incluso Metzger), v. S. Dietzsch, «Il conflitto delle facoltà» e la Facoltà filosofica dell'Università Albertina di Königsberg, in *Kant e il conflitto delle facoltà*, cit., p. 335. Questo «conflitto» coinvolse le due facoltà: «quella *medica*, con la sua competenza anatomico-fisiologica, e quella *filosofica*, con la sua competenza psicologico-metafisica» (AA XII 31); com'è noto, Kant vi dedicherà nel 1798 uno scritto specifico (AA VII 1-116).

101 Secondo Erich Ebstein (*Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1958), il *Collegium medicum* di Vienna condivise all'epoca il punto di vista kantiano circa la trasmissione della malattia in Europa mediante «insetti nocivi».

102 S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597; P. Vernazza, *Die Grippe vom Altertum bis zur Spanischen Grippe*, cit., p. 606.

103 R.E. Hope-Simpson, *The Transmission of Epidemic Influenza*, cit., p. 10: «Students of the epidemic of influenza pay a debt of gratitude to a remarkable eighteenth-century physician, Dr. John Fothergill». Sorprende, in proposito, la sottovalutazione della figura di Fothergill da parte di alcuni autorevoli studiosi di Kant: mentre lo stesso Kant (AA VIII 6), il Prof. Metzger (*Beytrag*, cit., p. 48) e H. Maier, estensore delle *Anmerkungen* apposte all'ed. critica della *Nachricht* kantiana (AA VIII 465), menzionano il medico britannico con l'appellativo di «famoso» (*berühmt, bekannt*), M. Kuehn lo definisce in tono riduttivo «un certo Fothergill» (*Kant*, cit., p. 378 n.) e A. Gulyga liquida in modo cursorio il suo articolo sul «Gentleman's Magazine» come lo scritto di un non meglio precisato «englischen Arztes» (*Immanuel Kant*, cit., p. 154).

104 A. Hirsch, *Handbook*, I, cit., p. 36; J.N. Hays, *Epidemics and Pandemics: Their Impacts on Human History*, ABC-CLIO, Santa Barbara (CA) 2005, pp. 172-173; cfr. J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, cit., p. 146: «Some thought the disease could be transmitted by direct contagion, while others doubted it». Sulle contrapposte opinioni, dall'antichità al Settecento, relative alla causa e all'origine delle malattie epidemiche, rinvio qui per tutti al classico studio di N. Webster, *A Brief History of Epidemic and Pestilential Diseases*, I, cit., Sect. I, pp. 9 ss.

105 *Dr. Gray's Account*, in *Annals of influenza*, cit., p. 137. Il «Journal de Médecine» della

da un miasma venefico, sprigionatosi in seguito a processi putrefattivi e ad eventi catastrofici (terremoti, eruzioni vulcaniche, ecc.), trasportato a grande distanza dal vento (*carried over long distances by the wind*)<sup>106</sup>; altri sostenevano invece che era causata da un contagio specifico (*a particular and specific contagion*) indipendente dalle variazioni metereologiche (sbalzi termici, catastrofi naturali, regime dei venti, ecc.) o dalla decomposizione del suolo e dell'aria, e che si trattava d'una malattia *contagiosa* nell'accezione propria del termine [(lat. *cum* 'con' + *tangere* 'toccare']: essa si comunicava e propagava, cioè, mediante il *contatto*, o anche solo l'*eccessiva vicinanza*, con persone infette (*by the contact, or at least by sufficiently near approach, of an infected person*)<sup>107</sup>. Costoro cominciarono pertanto a relegare in secondo piano il ruolo dei fattori climatici e dei fenomeni atmosferici nell'insorgenza di alcune malattie e a formulare l'idea che queste fossero una conseguenza dell'infezione prodotta da invisibili patogeni (antesignani dei *virus*), trasmessa alle persone sane attraverso un contatto diretto con persone malate (*person-to-person contact*)<sup>108</sup>.

Un decisivo punto di svolta (*turning point*) nello sviluppo di tale concezione fu rappresentato da alcuni importanti lavori di Fothergill, apparsi fra il 1748 e il 1776, ove anche l'influenza veniva descritta come una «malattia contagiosa» (*contagious disease*)<sup>109</sup>. Svriati medici britannici, sulla base di nuove evidenze scientifiche, presero così a distinguere tra malattie febbrili «comuni» (*common*), provocate da una contaminazione ambientale o da un improvviso cambiamento atmosferico, e malattie febbrili «pestilenziali» (*pestilential*), trasmesse da un soggetto all'altro tramite specifiche «particelle contagiose»<sup>110</sup>. Come sentenzierà emblematicamente il Dr. Hamilton in occasione della grande pandemia influenzale del 1782, la causa

---

Facoltà medica di Parigi, ad es., affermava che la causa dell'influenza (la *Grippe*) era da imputarsi alle «variations de l'atmosphère» (*ibidem*).

106 Cfr. S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597. Si veda quanto scriveva, ancora nel tardo '800, un'autorevole rivista scientifica come «Nature»: «There are many reasons for thinking that the contagion of this disease [influenza] is borne through the air by winds rather than by human intercourse» (J.F.P., *The Epidemic of Influenza*, cit., p. 146).

107 Dr. Gray's *Account*, cit., p. 137.

108 Cfr. S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597; *contra*: «Philadelphia Journal of the Medical and Physical Sciences», n.s., IV, 1826, p. 5 (*The spread of influenza by contagion from one individual to another is out of the question*); «Transactions of the Provincial Medical and Surgical Association», VI/2, 1838, p. 523 (*There is no proof of the existence of any contagious principle by which it was propagated from one individual to another*).

109 M. DeLacy, *The Conceptualization of Influenza*, cit., pp. 81-83.

110 Ivi, p. 82.



non era dunque da ricercare nell'aria ma in un contagio specifico (*Cause, not in the Air, by in a specific Contagion*)<sup>111</sup>.

Kant, che non leggeva l'inglese<sup>112</sup>, venne probabilmente a conoscenza dell'articolo sull'epidemia influenzale di Londra (1775-76), pubblicato da Fothergill nel vol. XLVI del «Gentleman's Magazine», grazie al commerciante britannico Joseph Green, residente a Königsberg, ricordato dal biografo Jachmann come il suo «più intimo amico e confidente»<sup>113</sup>, alla cui attenzione il filosofo non mancava di sottoporre i propri scritti<sup>114</sup> e con il quale era solito discutere per ore, traendo stimolo e alimento dalla sua vasta erudizione e dalla sua versatile intelligenza<sup>115</sup>. È grazie alla cortesia e ai buoni uffici di Green, peraltro, che Christian Kraus – a quanto si evince da una sua lettera a Kant dell'aprile 1782 – poté disporre del testo inglese di Fothergill su cui condurre la traduzione allegata alla *Nachricht an Ärzte*<sup>116</sup>.

Pur essendo indirizzata a un pubblico costituito essenzialmente da medici, la *Nachricht* [‘annuncio’, ‘avviso’, ‘messaggio’, ‘comunicazione’] non affrontava – a differenza dell'articolo del Dr. Fothergill sull'epidemia londinese – il tema della «strana epidemia» scoppiata a Königsberg sotto l'aspetto dei «sintomi» e dei «rimedi utili contro di essa»<sup>117</sup>, ma osservava il fenomeno «puramente dal punto di vista del geografo fisico» (*bloß aus dem Gesichtspunkte eines physischen Geographen*)<sup>118</sup>: un titolo che Kant poteva a buon diritto vantare nella sua qualità di stimato docente della materia all'Albertina<sup>119</sup>. Sotto tale profilo, puntualizzò

---

111 *Annals of influenza*, cit., p. 173.

112 M. Kuehn, *Kant*, cit., p. 86. Secondo quanto riferito da R.B. Jachmann, «Tra le lingue moderne capiva [soltanto] il francese, ma non lo parlava» (*Immanuel Kant descritto in lettere a un amico*, cit., p. 142).

113 Ivi, p. 156.

114 Ivi, pp. 157-158.

115 *Ibidem*. Su ciò v. anche M. Kuehn, *Kant*, cit., pp. 239-240, 360-361.

116 AA X 282.

117 AA VIII 6; sull'invito di Fothergill ai colleghi inglesi a concentrare l'attenzione soprattutto sui «sintomi» e sulle «modalità di cura» dell'epidemia influenzale, v. AA VIII 8.

118 AA VIII 6.

119 Kant, com'è noto, insegnò ininterrottamente Geografia fisica all'Università di Königsberg per oltre 40 anni, dal semestre estivo del 1756 fino al suo collocamento a riposo nel 1797 (F. Farinelli, *Experimentum mundi*, introduzione a Kant, GF I/1, p. x). «Le sue lezioni di antropologia e geografia fisica», come riferisce il biografo Jachmann, «erano le più frequentate» e «offrivano ammaestramenti più facili, ma quanto mai attraenti», consentendo di vedere «il grande pensatore aggirarsi nel mondo sensibile e illuminare l'uomo e la natura

egli, non era allora da prendersi come un'indebita «intrusione» (*Eingriff*) in una faccenda [a lui] estranea esigere che i medici di più ampie vedute indagassero sul percorso di quella malattia così singolare – chiamata a Vienna «catarro russo» (AA X 141) e a Londra «influenza» (AA VIII 6) – che «sembrava diffondersi non già attraverso la qualità dell'aria, ma per semplice contagio» (*die nicht durch Luftbeschaffenheit, sondern durch bloße Ansteckung sich auszubreiten scheint*)<sup>120</sup>.

L'interesse precipuo di Kant, come ha opportunamente chiosato l'eminente biografo Arsenij Gulyga, era rivolto non tanto alle implicazioni cliniche dell'epidemia, quanto alla sua estensione geografica (*ausmaßen*), che minacciava di coinvolgere aree sempre più vaste del globo<sup>121</sup>; egli fu così tra i primi ad arguire che i contatti fra i popoli erano destinati ad aumentare in modo esponenziale grazie alla globalizzazione del commercio (*dank des Handels ständig zunehmen*), e «profetizzò» (*prophezeite*), come conseguenza di questo nuovo scenario, il pericolo dell'insorgenza e della diffusione in Europa di malattie epidemiche provenienti dall'Estremo oriente<sup>122</sup>.

Il tema del rapporto fra *globalizzazione* e *malattie infettive* ha riscosso negli ultimi anni una crescente attenzione da parte degli studiosi<sup>123</sup>. Essa si è rivelata però insufficiente e tardiva a fronte degli esiti drammatici dell'odierna pandemia di SARS-CoV-2, troppo a lungo colpevolmente sottovalutata<sup>124</sup>. Le epidemie, come si è di recente asserito, non sono infatti «eventi casuali», che capricciosamente e

---

con la fiaccola di una ragione originale» (*Immanuel Kant descritto in lettere a un amico*, cit., p. 137).

120 AA VIII 6. Merita notare come l'asserzione conclusiva di Kant sia pressoché *identica* a quella del Dr. Hamilton in *Annals of influenza* (*supra*, n. 111).

121 A. Gulyga, *Immanuel Kant*, cit., p. 154.

122 *Ibidem*. Per ulteriori considerazioni al riguardo v. ora G. Horst *et al.*, *Die Bedeutung einer Epidemie für die Entwicklung der Menschheit*, cit.

123 P.R. Saunders-Hastings, D. Krevski, *Reviewing the History of Pandemic Influenza*, cit., p. 1: «In recent decades [...] globalization has driven social and economic changes that have enhanced the threat of disease emergence and accelerated the spread of novel viruses». Cfr. su ciò R.G. Webster, *Predictions for Future Human Influenza Pandemics*, «Journal of Infectious Disease», 176, Suppl. 1, 1997, pp. 14-19; P.L. Garavelli, P. Peduzzi, *Globalizzazione e malattie infettive*, «Recenti progressi in medicina», 97, 10, 2006, pp. 528-532; G. Scotto, *Globalizzazione e malattie infettive: tra passato e futuro*, «Infezioni in medicina», 19, 1, 2011, pp. 56-61; F. Belli, *100 anni di epidemie influenzali, dalla Spagnola ad oggi; ... e domani?*, «Atti della Accademia Lancisiana», LXIII, 1, 2019, pp. 6-22.

124 Sul SARS-CoV-2, definita come la «pandemia della sottovalutazione», v. ad es. M. Amorosi, *Il patogeno come arma*, cit., p. 269.

senza avvertimento affliggono le società, ma «vulnerabilità specifiche», in silente agguato e sempre pronte a colpire<sup>125</sup>. Una sola scintilla sprigionatasi in un remoto angolo del globo, ha ammonito il patologo australiano William Beveridge, può infatti innescare un incendio devastante, capace di distruggerci tutti (*could start a fire that scorches us all*)<sup>126</sup>. Vale allora la pena rileggere le presaghe considerazioni espresse da Kant nella sua pionieristica *Nachricht* del 1782, che prospettano con largo anticipo sugli eventi attuali un inquietante scenario epidemiologico *globalizzato*: «La connessione globale (*Gemeinschaft*) che l'Europa ha instaurato con ogni angolo della terra (*mit allen Welttheilen*) per mezzo di navi e carovane trasporta numerose malattie in tutto il mondo (*in der ganzen Welt*), sicché – concludeva 'profeticamente' il filosofo – è da ritenersi assai probabile che il commercio terrestre dei Russi con la Cina abbia portato nel loro paese qualche specie d'insetti nocivi (*ein paar Arten schädlicher Insecten*) dall'Estremo Oriente, e che questi, col tempo, possano ulteriormente diffondersi» (AA VIII 6).

In un'epoca in cui la nozione di *virus* era ancora ignota alla scienza, la *Nachricht* – pur con il suo lessico inevitabilmente datato (es. «insetti nocivi» in luogo di «microrganismi patogeni»)<sup>127</sup> – conteneva una germinale intuizione foriera di fecondi sviluppi, le cui radici affondavano peraltro in un lontano passato. Nella suggestiva immagine kantiana dei minuscoli 'insetti' provenienti dalla Cina, in grado di propagarsi in ogni angolo della terra veicolando nuove e sempre più micidiali malattie, si può infatti scorgere il riflesso latente di «certain animalcules, probably invisible»<sup>128</sup>, evocati dai coevi medici contagionisti e adombrati molti secoli prima dagli scrittori latini (es. Varrone, Lucrezio): parassiti insidiosi e temibili, in grado di sfuggire all'occhio degli uomini ma capaci d'infettarli attraverso il naso e la bocca (*animalia quaedam minuta, quae non possunt oculi consequi, et intus in corpus per os ac nares perveniunt atque efficiunt difficilis morbos*)<sup>129</sup>, spostandosi rapidamente

125 F.M. Snowden, *Epidemics and Society: From the Black Death to the Present*, Yale University Press, New Haven and London 2019, p. 7.

126 W.I.B. Beveridge, *Influenza: The Last Great Plague*, cit.; cfr. M. Botello, *La Grippe Espagnole*, cit., pp. 65-66.

127 Sulla «vitalità» del linguaggio scientifico kantiano, al di là della sua distanza storica e della terminologia ormai desueta, v. le recenti osservazioni di S. Poggi, *Prefazione* a I. Kant, *La fenice della natura*, a cura di S. De Bianchi, Mimesis, Milano-Udine 2016, p. 11.

128 N. Webster, *A Brief History of Epidemic and Pestilential Diseases*, I, cit., pp. 9, 18.

129 Varr. *De re rust.* I, 12, 2-4; cfr. su ciò J.H. Philips, *On Varro's 'animalia quaedam minuta' and*

a milioni – come già avvertiva il medico ed economista inglese William Petty – da un continente all'altro<sup>130</sup>.

In contrasto con le dottrine mediche prevalenti nella Germania del Settecento, che spiegavano la propagazione delle malattie infettive (malaria, colera, influenza, ecc.) tramite la diffusione aerea di miasmi venefici prodotti dalla putrefazione di sostanze organiche (*miasma vivum*)<sup>131</sup>, Kant – forte delle recenti risultanze scientifiche della medicina britannica, inquadrata nel nuovo contesto geografico internazionale e coniugate con la sua indiscussa conoscenza degli autori classici<sup>132</sup> – fu dunque tra i primi pensatori moderni a enunciare l'ipotesi della trasmissione dell'influenza attraverso un incremento dei contatti e degli scambi fra i popoli, ravvisando nell'epidemia esplosa a Pietroburgo e arrivata rapidamente a Königsberg «come inviata per posta» (GF III/5, p. 369), un 'effetto collaterale' dell'infezione causata da piccolissimi agenti patogeni (*kleinste Insekten, noxious insects*)<sup>133</sup>, propagatisi in Occidente grazie alle sempre più fitte e veloci rotte commerciali che collegavano nel XVIII secolo la Russia alla Cina e che avevano rapidamente trasformato sperdute stazioni carovaniere siberiane e centro-asiatiche da periferici avamposti di frontiera in floridi centri mercantili<sup>134</sup>.

---

*etiology of disease*, «Transactions and Studies of the College of Physicians of Philadelphia», 4, 1982, pp. 12-25. Sugli invisibili germi patogeni «capaci di recare malattie e morte», v. anche Lucret. VI, 1093-95: *semina rerum / [...] / quae sint morbo mortique necesses / multa volare*.

130 *The Petty Papers* (1677), vol. II, Constable & Co., Boston-New York 1927, p. 29: «Millions of invisible Animals that travel from country to country <sup>even out from Africa into England</sup>». Cfr. su ciò A.O. Lovejoy, *La grande catena dell'essere*, trad. it. di L. Formigari, Feltrinelli, Milano 1981, pp. 257 ss.; V. Nutton, *The Seeds of Disease: An Explanation of Contagion and Infection from the Greeks to the Renaissance*, «Medical History», 27, 1, 1983, pp. 1-34.

131 Sulla teoria settecentesca del cosiddetto *miasma vivum*, ossia di «an organic (animal or vegetable) morbid poison, upon the carrying of which by the air the spread of the disease was thought to depend», v. A. Hirsch, *Handbook of Geographical and Historical Pathology*, I, cit., pp. 34-35.

132 Cfr. R.B. Jachmann, *Immanuel Kant descritto in lettere a un amico*, cit., p. 141: «Conosceva tutta la letteratura classica, greca e romana».

133 P. Vernazza, *Die Grippe vom Altertum*, cit., p. 606. Sull'ipotesi di Kant che «the Russian trade with China had brought over some species of noxious insects, which might have got scattered abroad in course of time», v. le riserve avanzate a suo tempo da Hirsch (*Handbook*, I, cit., p. 35, n. 1); occorre però precisare che H. conosceva solo di seconda mano, attraverso il *Beytrag* di Metzger (v. *ibid.*), le considerazioni espresse nella *Nachricht* kantiana.

134 Anon., *The History of Influenza*, cit., p. 216: «The paths of communication between Europe and other parts of the world by sea and by caravan were, Kant thought, the means of conveyance

#### 4. La pandemia venuta da lontano: «morbo russo» o «morbo cinese»?

Che la causa scatenante delle infezioni influenzali (*Ursache für die grippalen Infekte*) fosse da attribuire all'azione nociva dei freddi venti che spiravano dalle remote lande del Nord e del Nord-Est, è stata credenza accettata per secoli – già presente in antico, condivisa da autori arabi dell'alto medioevo e a lungo diffusa presso svariati studiosi moderni<sup>135</sup>. Fino a Settecento inoltrato (e ancora per gran parte dell'Ottocento) fu infatti opinione corrente fra i dotti europei che le epidemie d'influenza che flagellavano ciclicamente l'Europa traessero origine da un lontano e imprecisato 'Settentrione'<sup>136</sup>, propagandosi poi in direzione Sud-Ovest grazie ai funesti venti boreali<sup>137</sup> che in quella tempestosa regione avevano la loro gelida tana (*gelida Aquilonis conceptacula*)<sup>138</sup>. Valga qualche esempio per tutti: nel

---

of many diseases, and he found reason to believe that the Russian trade route to China by land had brought several kinds of harmful insects from the farthest East». Su ciò v. J. Wolff, *Die Influenza-Epidemie*, cit., p. 15; O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., pp. 50-51; E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1958; S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 597; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., pp. 393-394. Sul formidabile incremento durante il XVIII secolo del commercio terrestre tra l'Impero russo e il Celeste Impero attraverso le piste centro-asiatiche lungo cui transitava il cosiddetto «caravan tea» di produzione cinese, v. Ch. Lee, *From Kiachta to Vladivostok: Russian Merchants and the Tea Trade*, «Region», 3, 2, 2014, pp. 195-218. Sulla trasmissione dell'epidemia influenzale come conseguenza del commercio attraverso i centri carovanieri siberiani ubicati alla frontiera sino-russa (Kjachta, Tobol'sk, ecc.), v. ora M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg*, cit., pp. 38 ss.

135 P. Vernazza, *Die Grippe*, cit., p. 605.

136 J.L. Schönlein, *Allgemeine und specielle Pathologie und Therapie*, cit., II, p. 102: «Der Ort, wo die Krankheit in Europa sich bildet, ist der Hohe Norden»; L.F.F. Crell, *Dissertatio inauguralis medica historiam catarrhi epidemici*, cit., p. 2: «Morbus, e borealibus regionibus natales, ducens». Cfr. J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., pp. 33-34; C. Strack, *Dissertatio de catarrho epidemico*, cit., pp. 7-8; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 70; *Storia della malattia detta catarro russo*, cit., pp. 3-4.

137 H.J. Fenger, *Dissertatio inauguralis medica*, cit., p. 50: «quod ver siccum frigidumque, in quo Boreas, Caecias, Eurus regnant, eos adducunt [influenza], sequuntur autem terrae conversionem ab ortu ad occasum»; H. Schweich, *Die Influenza*, cit., p. 9: «Sie [influenza] meistens im Norden ihren Ursprung hat und dann ihren Gang nach Süd-West»; W. Grant, *Observations on the Late Influenza*, cit., p. 2: «We know that [influenza] originated in the North, and has gradually traveled Southwards».

138 Plin. *Nat. hist.* IV, 88; cfr. J.Y. Pentikainen, *Kalevala Mythology*, Indiana University Press, Bloomington and Indianapolis 1999, p. 171: «Numerous authors in antiquity described encountering a stormy region in a remote corner of the North [...] The hole or grotto where the north wind is born is located there».

1813, il Dr. Friedrich Schnurrer, autore di un importante trattato di «nosologia geografica», descriveva l'influenza come una forma di «catarro epidemico» che si manifesta periodicamente alle latitudini più elevate dell'emisfero settentrionale<sup>139</sup>; nel 1833, il Dr. Adolph Richter, richiamandosi a numerose autorità in materia, spiegava che le pandemie influenzali (*großen Influenz-Epidemien*) compaiono *tutte* per la prima volta a Nord: è soltanto da lì, infatti, che esse si diffondono nelle regioni meridionali europee, ed è solamente da Nord – sottolineava egli – che possiamo aspettarci il loro arrivo<sup>140</sup>. Non a caso, tra i diversi appellativi con cui in Europa venivano designate l'*influenza* o la *grippe*, figuravano taluni 'nomi parlanti' (*la Nordica, catarro nordico, malattia nordica, epidemia nordica*)<sup>141</sup>, i quali alludevano in maniera eloquente alla provenienza 'esotica' di un morbo la cui «germinale dimora» (*Keimland*) era localizzata – a torto o a ragione – nelle remote «regioni iperboree»<sup>142</sup>.

Talvolta, i nomi coniatati alludevano, in maniera ancora più *esplicita*, al presunto luogo d'origine e irradiazione del focolaio pandemico primario (*Place of origin or of first report*). È il caso, ad esempio, delle pandemie influenzali del 1729-30 e 1732-33, il cui *Entstehungsort* fu individuato in Russia<sup>143</sup>, ossia nel paese 'nordico' *par*

139 F. Schnurrer, *Geographische Nosologie*, cit., p. 317: «ein epidemischer Catarrh, der sich in den höheren Breiten der nordischen Hemisphäre periodisch einstellt».

140 A. Richter, *Der Katarrh*, cit., p. 46: «Nur im Norden zeigten sie sich alle zuerst, nur von daher kämten sie uns zu den südlichen Gegenden und über ganz Europa; nur aus Norden können wir eine ähnliche Epidemie wiederum erwarten».

141 S.G. Vogel, *Handbuch der praktischen Arzneywissenschaft*, II, cit., p. 284; cfr. Baron von Asch, «Neues Magazin für Ärzte», Bd. V, 1783, p. 261: «Hier [in Russia] wird die Epidemie die sibirische Krankheit, so wie solche im übrigen Europa die nordische Krankheit genannt»; C. Strack, *Dissertatio de catarrho epidemico anni 1782*, cit., pp. 7-8: «Initio Veris 1782 ortus in Septentrione morbus est [...]. Nostrates [i nostri compatrioti tedeschi] morbum septentrionalem nominabant»; anche il Prof. Metzger (*Beytrag*, cit., p. 38) afferma che l'epidemia influenzale del 1782 era chiamata in tutta Europa (*in ganz Europa*) con il nome di epidemia russa o nordica (*die Russische, oder die Nordische Epidemie nannte*).

142 J.L. Schönlein, *Allgemeine und specielle Pathologie und Therapie*, II, cit., p. 102; G. Barzellotti, *Della epidemica costituzione attuale [...] denominata Grippe o Influenza [...]*, «Nuovo Giornale de' Letterati», XXXIV, 92, 1837, pp. 95-115. Curiosamente, questo nesso è attestato non solo nelle credenze popolari ma ricorre anche negli scritti di alcuni raffinati intellettuali, quali ad es. Voltaire (che aveva contratto la *grippe* durante l'epidemia del 1767): v. su ciò M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg*, cit., p. 39 n.

143 Cfr. A. Hirsch, *Handbook of Geographical and Historical Pathology*, I, cit., p. 9; S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 600.

*excellence* agli occhi di molte popolazioni europee. Di qui, il ricorso sempre più consueto nei principali idiomi del vecchio continente (tedesco, francese, inglese, italiano, spagnolo), accanto o in alternativa al vocabolo *influenza* codificato dal linguaggio professionale della medicina britannica, di termini geo-etnici quali *russisch Katarrh, maladie russe, la Russe, Russian cold, morbo russo, tosse russa, febbre russa, influenza rusa*<sup>144</sup>.

Con la grande pandemia del 1781-82, la più estesa e la più devastante di tutto il XVIII secolo, si assiste però a un significativo mutamento prospettico nella letteratura epidemiologica coeva. Medici, cronisti, osservatori e studiosi di varie parti d'Europa, cominciarono infatti a puntare lo sguardo *al di là* della Russia e a rivolgere una crescente attenzione al suo entroterra asiatico (*asiatisch Hinterland*), costituito dalle sterminate distese siberiane: i «silenti spazi» a est degli Urali, contigui alla Mongolia e alla Cina<sup>145</sup>. Da allora in poi, sarà questo l'areale geografico elettivamente identificato come il «focolaio originario» (*Ausgangspunkt, Heimat*) della patologia influenzale<sup>146</sup> e la vera e propria «patria del contagio» (*Vaterland des*

---

144 C. Mertens, *Observationes medicae de febribus putridis*, I, cit., p. 37: «febris epidemica, quam multi ob originis locum, morbum Russicum, Angli vero influentiam, nuncupabant»; cfr. C. van Rossem, *Dissertatio historico-medica inauguralis*, cit., p. 2; *Storia della malattia detta catarro russo*, cit., pp. 5 ss.; B. Gallicio, *Saggio sopra il morbo detto Russo*, cit.; M.A. Rosa, *Scheda ad catarrhum, seu tussim, quam Russam vocant*, Typ. Reg. Acad. Militaris, Neapoli 1788; K.W.C. Müller, *Beschreibung der Epidemie, welche im Frühjahr 1782 geherrscht und unter den Namen der russischen Krankheit bekannt geworden*, Blas, Gießen 1782; D.D. Battini, *Saggio sopra il catarro, o sia riflessioni mediche et critiche sopra la febbre catarrale benigna epidemica, che ha regnato in Europa nell'estate dell'anno 1782*, in *Raccolta di opuscoli medico-pratici*, vol. VII, Firenze 1785, p. 53; J. Forbes, *A Manual of Select Medical Bibliography*, cit., col. 212; J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 296; G.M. Sigl, *Die Entstehung der Bedeutung „Erkältungskrankheit“*, cit., p. 335; S. Winkle, *Geißen der Menschheit*, cit., p. 1034; A. Crosby, *In the Grip of the Grippe*, cit., p. 149; C.B. Vicentini et al., *L'influenza nelle ondate epidemiche del XIX secolo*, cit., p. 374; M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg*, cit., p. 39.

145 O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., pp. 10 ss.; W.I.B. Beveridge, *Influenza: The Last Great Plague*, cit., p. 39: «The pandemics of influenza can almost invariably be traced to 'silent spaces' of Asia, Siberia and Western China».

146 O. Leichtenstern, *Influenza*, cit. p. 11; cfr. S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 599: «The earliest reports from the pandemic in 1781-82 came from Russia, but for the very first time China was also considered as a likely place of origin»; G.F. Pyle, *The Diffusion of Influenza*, cit., pp. 21, 28: ««The most commonly held belief is that influenza have origins in China or central Asia [...] Western Europeans were convicted that [...] influenza came from the east, but by now they looked beyond Russia to China as the ultimate source».

*Contagiums*)<sup>147</sup>. È a partire soprattutto dalla pandemia del 1782, come ha ricordato il medico francese Jacques Raige-Delorme nella voce *Grippe* del monumentale *Dictionnaire de médecine* (T. XIV), che si cominciò infatti a riconoscere la «tendenza» (*tendance*) delle epidemie influenzali a spostarsi da Est, ove traevano origine, verso Ovest<sup>148</sup>. A seguito di ulteriori ricerche, risultò così sempre più evidente che l'epidemia scoppiata a Pietroburgo veniva dall'Asia<sup>149</sup>, ove era iniziata nell'autunno del 1781 (o del 1780, secondo taluni)<sup>150</sup> in lontani focolai disseminati fra la Cina, l'India britannica e la cosiddetta 'Tartaria cinese', aveva proseguito verso Occidente investendo a dicembre la Siberia e la Russia europea e, nel gennaio 1782, era passata via Kazan e Mosca nella capitale zarista, propagandosi a grande velocità lungo le coste baltiche per poi dilagare attraverso l'Europa e raggiungere l'Atlantico in circa otto mesi<sup>151</sup>.

L'eminente medico britannico Edward Gray fu uno dei primi a rilevare nel suo circostanziato *report* scientifico, commissionato dalla Society for Promoting Medical Knowledge e pubblicato nel 1784, che la pandemia che aveva da poco flagellato l'Europa non aveva avuto origine in Russia, come molti impropriamente credevano, ma si era invece *diffusa* colà attraverso la Siberia, ove era stata a sua volta

147 J.L. Schönlein, *Allgemeine und specielle Pathologie*, II, cit., p. 102. Cfr. *The Epidemic of Influenza*, «Nature», cit., p. 146: «Influenza is not in Europe an *indigenous disease*, but one *imported* from Asia» (corsivi miei).

148 J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 300.

149 *Storia della malattia detta catarro russo*, cit., p. 3: «Nacque essa nell'Asia; venne a Pietroburgo».

150 Cfr. ad es. C. van Rossem, *Dissertatio historico-medica inauguralis*, cit., p. 71: «Mense septembris 1780 oriebatur in China, durante eodem anno et sequenti percucurrit Asiam totam, occidentem versus».

151 O. Leichtenstern, *Influenza und Dengue*, cit., p. 5: «Erstes Auftreten im Herbst 1781 in China und Indien»; A.C. Kusnezow, F.L. Hermann, *Influenza*, cit., p. 23: «Sie trat im Herbst 1781 in China und in Indien, drang in Dezember in Sibirien und Rußland»; G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p.113: «it must have begun in China in the fall of 1781 and spread westward from this focus»; W.I.B. Beveridge, *The Chronicle of Influenza Pandemics*, cit., p. 226: «All reports state that it started in China in autumn»; C.W. Potter, *A History of Influenza*, cit., pp. 574-575: «Most authors agree that the outbreak began in China in the autumn, spread in Russia and from there westwards in widening circles to encompass the whole of Europe in a period of 8 months»; L. Hardman, *Influenza Pandemics*, cit., p. 38: «[it] started in Russia or possibly China and quickly moved east to west, across Europe to the Ocean in about eight months». Cfr. ora su ciò S. Winkle, *Geißen der Menschheit*, cit., p. 1034; M. Vasold, *Die Grippepandemie von 1782*, cit., p. 392.



trasmessa dalla Cina<sup>152</sup>. Il Barone von Asch, Vicepresidente del Collegio Medico di San Pietroburgo, giunse a conclusioni analoghe. In alcune note del 1782-83 pubblicate su prestigiose riviste tedesche, e non sfuggite all'attenzione di Kant<sup>153</sup>, egli riferì che la malattia epidemica che aveva funestato la capitale zarista da gennaio a marzo del 1782, senza risparmiare neppure la Crimea, la Russia Bianca (od. Bielorussia) e la Nuova Russia (l'area a nord del Mar Nero, od. Ucraina)<sup>154</sup>, si era palesata inizialmente in Siberia alla frontiera russo-mongola di Kjachta, infettando la popolazione locale ed estendendosi velocemente verso Ovest attraverso la provincia (*Oblast*) di Irkutsk<sup>155</sup>. Anche il Prof. Samuel Gottlieb Vogel, docente nell'Università baltica di Rostock, confermò nel suo accreditato manuale di medicina pratica (1785 ss.) che la pandemia (*allgemeine Epidemie*) del 1782, che si era diffusa in tutta la Russia e aveva poi progressivamente investito l'Europa, era inizialmente scoppiata al confine cinese di Kjachta (*zuerst an der chinesischen Grenze der Kjachta ausbruch*)<sup>156</sup>.

Dal canto suo, Christian Gottlieb Arndt, uno dei corrispondenti di Kant da Pietroburgo, aveva informato il filosofo fin dagli inizi del 1782 che il focolaio primario

---

152 E. Gray, *An Account of the Epidemic Catarrh of the Year 1782*, cit., p. 4 (= *Annals of influenza*, cit., p. 118). La Russia, dunque, era vista ora come il focolaio *prodromico* della *diffusione* della pandemia in Europa, ma non il suo effettivo *luogo d'origine*, che era invece l'Asia, e segnatamente la Cina.

153 Cfr. AA X 304-305; E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1958.

154 Il termine *Neurußland* utilizzato da von Asch denota i territori inclusi nel governatorato di *Novorossija* (istituito dall'Impero zarista nel 1764 e durato fino al 1802), precedentemente appartenenti al Khanato tataro di Crimea e situati nella regione meridionale dell'Ucraina, oggi al centro di un tragico conflitto bellico.

155 Baron von Asch, «Neues Magazin für Ärzte», cit., p. 26: «Influenza hat ihren Anfang in Sibirien an der sinesischen Gränze bey Kiachta genommen, und sich so nach Westen über die ganze Rußische ausgebreitet, auch die Crimm selbst nicht verschont»; Id., «Zugabe zu den Göttingischen Anzeigen von gelehrten Sachen», 42. Stück, 19 Oktober 1782, p. 672: «von da aus [il confine sino-russo di Kjachta] über Irkutsk sehr schnell durch ganz Rußland verbreitet. Selbst die Crimm, Neu- und Weißrußland sind nicht verschont geblieben». Cfr. anche la lettera di von Asch a Ch.G. Heyne, residente a Göttingen, del 13/24 agosto 1782 (= E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., pp. 1958-1959): «Über Irkutsk hat diese Krankheit sich sehr schnell durch ganz Rußland ausgebreitet. Selbst die Crimm, Neu- und Weißrußland sind nicht verschont geblieben».

156 S.G. Vogel, *Handbuch der praktischen Arzneywissenschaft*, II, cit., pp. 291-292. Con parole pressoché identiche si pronunzierà in seguito anche F.A.G. Berndt, *Pathologie und Therapie nach den jetziger Standpunkt der medicinischen Erfahrung*, Bd. II, Akademische Buchhandlung, Greifswald 1837, p. 273.

(*Entstehungsort*) dell'epidemia che aveva contagiato in così poco tempo la capitale russa e le limitrofe regioni baltiche era stato individuato dapprima nella città siberiana di Tobol'sk<sup>157</sup>; ma, dopo una «ricerca più esatta» (*genauerer Untersuchung*)<sup>158</sup>, si era scoperto che il *contagio* era arrivato in realtà da ancor più lontano<sup>159</sup>. Sebbene l'*outbreak* più impressionante fosse stato registrato a Pietroburgo nel gennaio 1782 (v. *supra*, § 2), l'influenza imperversava infatti fin dal dicembre 1781 a Kazan e a Mosca<sup>160</sup> ed era già apparsa nei mesi precedenti ad Astrakan e a Tobol'sk<sup>161</sup>, ove era stata trasmessa, a quanto assicuravano attendibili fonti, da focolai epidemici ubicati in territorio cinese<sup>162</sup>.

Le più precise cognizioni geografiche e le crescenti evidenze epidemiologiche acquisite in quel torno di anni comportarono anche un mutamento del paradigma

157 AA X 281. Un riferimento alla lettera (senza citare l'autore) figura anche nella *Nachricht* kantiana (AA VIII 6).

158 AA X 281. In un passo delle lezioni di geografia fisica, descrivendo le possibili vie di diffusione della pandemia attraverso l'immenso areale balto-russo-siberiano (Pietroburgo, Mosca, Kazan, Tobol'sk, Kiachta), Kant annota (senza citare purtroppo la fonte): «facendone ricerche più esatte, si trovò che [l'influenza]» era venuta in questi paesi dalle isole delle Volpi, e da Alaschka» (GF III/5, p. 369).

159 AA X 281-282. Cfr. E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1957: «Neuern Nachrichten aus Petersburg zufolge ist diese Epidemie aus Tobolsk nach Moskau, und aus östlichen Gegenden Asiens nach Tobolsk gekommen». Tobol'sk (al pari di Kjachta e di altri snodi carovanieri della Siberia) costituiva solo una *tappa intermedia* della trasmissione dell'epidemia influenzale dalla Cina alla Russia; la città infatti era un punto di passaggio obbligato per le carovane provenienti dal Celeste Impero e il centro di raccolta delle pellicce destinate al mercato moscovita. I virus influenzali (gli 'insetti nocivi' evocati da Kant) dovevano presumibilmente accompagnare come 'ospiti indesiderati' le casse di tè cinese e le pellicce russe.

160 A. Hirsch, *Handbook of Geographical and Historical Pathology*, I, cit., p. 11: «Kazan, December 1781»; J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 295: «elle régnait à Moscou au décembre 1781»; cfr. E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1957: «sie zeigte im Dezember [1781] in Sibirien und Rußland».

161 Raige-Delorme, *loc cit.*, p. 295: «avant cette époque la grippe avait éclaté à Astrakan, puis à Tobolsk». A supporto di ciò, vale la pena ricordare che anche la prima vera pandemia influenzale del XVIII secolo (1729-30) si era propagata da Mosca e Astrakan (S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 599).

162 J. Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 295: «on assure même qu'elle était venue à Tobolsk de la Chine»; cfr. E. Gray, *An Account of the Epidemic Catarrh of the Year 1782*, cit., p. 4: «it was traced from Tobolski [*sic*], to which place it was supposed to have been brought from China»; G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113: «the influenza traveled from China to Tobolsk (a Siberian city) and then across the Ural Mountains, invading Moscow and Kazan [...] The pandemic spread as far and as rapidly as the transportation system allowed».

linguistico fin lì adottato, con il conseguente conio di nuovi appellativi geo-etnici<sup>163</sup> con cui designare la temibile malattia proveniente dall'Asia, che aveva infettato in un primo tempo la 'incolpevole' popolazione di stirpe russa stanziata alla frontiera con la Cina ed era poi divampata nel resto d'Europa provocando un gigantesco contagio di massa. Formalmente denominata dalle autorità sanitarie zariste con la locuzione 'ufficiale' *Febris catarrhalis epidemica benigna*<sup>164</sup>, l'epidemia – a differenza dei paesi di lingua tedesca, ove era conosciuta come «malattia nordica», «morbo russo», «catarro nordico o russo», «febbre russa», «influenza russa o nordica»<sup>165</sup> – venne ribattezzata dai Russi, in seguito alla successiva 'scoperta' dell'epicentro asiatico da cui si era originata, «malattia siberiana o cinese» (*die sibirische oder chinesische Krankheit*)<sup>166</sup>.

A riprova della sua origine extra-europea, la malattia che affliggeva la Russia – come scrisse da San Pietroburgo il Barone von Asch – sembrava peraltro la stessa (*dieselbe*) di cui avevano già sofferto alcune regioni dell'Asia sud-orientale (östlich-

163 G.M. Sigl, *Die Entstehung der Bedeutung „Erkältungskrankheit“*, cit., p. 343: «gab es in der Epidemie von 1782 zwar neue Bezeichnungen. [...] Vielmehr wurde die Krankheit nach dem Herkunftsgebiet genannt. So hieß sie in Rußland *sibirische oder nordische Krankheit*, während sie in Europa häufig mit Adjektiv *russisch* oder *nordisch* versehen wurde».

164 Baron von Asch, «Neues Magazin für Ärzte», cit., p. 261; Id., «Zugabe zu den Göttingischen Anzeigen», cit., p. 672.

165 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 38; Baron von Asch, «Neues Magazin für Ärzte», cit., p. 261; Id., «Zugabe zu d. Gött. Anz.», cit., p. 672; S.G. Vogel, *Handbuch der practischen Arzneywissenschaft*, II, cit., p. 284; G.F. Most, *Influenza Europaea*, cit., p. 6; M. Sigl, *Die Entstehung*, cit., p. 335; cfr. L.F.F. Crell, *Dissertatio inauguralis medica historiam catarrhi epidemici*, cit., p. 4 n.: «Nomina, qua illi [i tedeschi] imponere solebant, erant *die Russische Krankheit, oder das Russische Fieber*».

166 G.M. Sigl, *die Entstehung*, cit., p. 335; S.G. Vogel, *Handbuch*, II, cit., p. 284; A. Richter, *Der Katarrh und die Folgeübel*, cit., p. 34; Baron von Asch, *loc. cit.*, p. 261; v. anche la sua lettera a Ch.G. Heyne, 13/24 agosto 1782, cit., p. 1958: «das dort [in Göttingen] so genannte russische Fieber oder die Influenza nennen wir hier die Sibirische oder Schinesische Krankheit weil unsre Leute an der Gränze bey Kiachta damit zuerst befallen worden». È da segnalare che «while many of the European countries referred to it as the Russian affliction, Russian themselves called it the Chinese catarrh» (G.C. Kohn, *Encyclopedia of Plague and Pestilence*, cit., p. 113); cfr. M.E.A. Naumann, *Handbuch der medicinischen Klinik*, I, cit., p. 427: «Sie [Influenza] führt in Russland den Namen der chinesischen, in Deutschland den der russischen Krankheit»; P. Vernazza, *Die Grippe vom Altertum*, cit., p. 606: «Als „Chinesische Krankheit“ erreicht sie Sibirien und Russland, von wo sie dann als „Russischen Catarrh“ oder „Morbo russo“ ganz Europa heimsuchte». Secondo G.F. Most (*Influenza Europaea*, cit., p. 6), il nome «Chinesische Krankheit» era frutto «della falsa credenza che la malattia fosse originaria della Cina».

südlich *Theil Asiens*)<sup>167</sup> e le isole del Pacifico settentrionale disseminate tra l'Asia e l'America (*die Inseln zwischen Asien und Amerika*)<sup>168</sup>, ove, a partire dalla metà del Settecento, era registrata la presenza di esploratori, mercanti e cacciatori di pellicce russi. A complicare ulteriormente le cose, Noah Webster, l'influente «father of American epidemiology» (Wirthin), pur riconoscendo che la pandemia del 1782 era arrivata in Europa dall'Asia<sup>169</sup>, avanzò l'ipotesi (giudicata peraltro «erronea» dal Dr. Gluge)<sup>170</sup> che essa fosse in realtà la *prosecuzione* di un'ondata influenzale *anteriore*, scoppiata in America nel 1781 e penetrata in Cina e nella penisola di Kamčatka viaggiando attraverso l'Oceano Pacifico<sup>171</sup>; secondo Webster, era dunque la probabile 'coda' dell'epidemia che, progredendo verso Ovest dal continente americano<sup>172</sup>,

167 Baron von Asch, «Neues Magazin für Ärzte», cit., p. 261. L'osservazione di Asch sembrerebbe riferirsi ai cosiddetti *herald outbreaks*, *herald waves* o *prodromal epidemics* (G. Pyle, *The Diffusion of Influenza*, cit., p. 27; E.P. Campbell, *The Epidemiology of Influenza*, cit., p. 396), ossia alle «ondate precorritrici» della vera e propria esplosione pandemica del 1782, registrate fin dall'autunno 1780-81 nelle regioni meridionali della Cina (Canton, prov. del Guandong), lungo le coste dell'India britannica (Nagapattinam, Bengala, Coromandel) e alla frontiera russo-mongola (Kjachta): cfr. C. van Rossem, *Dissertatio historico-medica inauguralis de catarrho epidemico*, Gebhardt, Lugduni Batavorum, 1840, p. 71; G. Gluge, *Die Influenza oder Grippe*, cit., p. 105; A. Hirsch, *Handbook*, I, cit., p. 11; A.C. Kusnezow, F.L. Herrmann, *Influenza*, cit., p. 23; G. Himly, *Darstellung der Grippe*, cit., p. 8; J.L. Schönlein, *Allgemeine und specielle Pathologie und Therapie*, II, cit., p. 102; A. Richter, *Der Katarrh*, cit., p. 49; E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1957.

168 Baron von Asch, *loc. cit.*, p. 261. Si tratta delle isole Aleutine, l'arcipelago vulcanico del Pacifico settentrionale tra la penisola di Kamčatka e l'Alaska, all'epoca dipendente dall'*Oblast*' russa di Irkutsk e in seguito passato sotto il dominio americano. Esso comprendeva anche le Isole delle Volpi (russ. *Ostrova Lis'vi*; ingl. *Fox Islands*), esplorate da V. Bering nel XVIII sec. e così chiamate dai cacciatori di pellicce russi. Le isole sono menzionate da Kant, insieme alla limitrofa Alaska, come uno dei possibili luoghi d'origine della pandemia del 1782 (v. *supra*, n. 158).

169 N. Webster, *A Brief History of Epidemic and Pestilential Diseases*, II, cit., p. 35: «The influenza of 1782 in Europe, came from Asia»; Ivi, I, p. 269: «its progress was from Siberia and Tartary westward; and it reached Europe in April and May 1782».

170 G. Gluge, *Die Influenza oder Grippe*, cit., p. 105: «Webster's Angabe, dass die Epidemie von Amerika nach China gegangen, ist unrichtig, die sie in China früher war».

171 N. Webster, *A Brief History*, II, cit., p. 35: «Possibly it may have been travelled from America across the Pacific to China and Kamschatka; as it was epidemic in America in 1781». Secondo W., l'influenza scoppiata in America (1781) e quella che aveva flagellato l'emisfero orientale (1782) erano «the same disease» (Ivi, I, p. 269). L'epidemia influenzale americana del marzo 1781 è segnalata anche nell'autorevole *Handbook* di Hirsch (I, cit., p. 11) ma non viene riportata nella recente tabella di Mamelund (*Influenza, Historical*, cit., Table 2, p. 600).

172 N. Webster, *A Brief History*, I, cit., p. 269: «probably [...] the epidemic in Europe was a

suo germinale epicentro, e dopo aver oltrepassato il Pacifico alle alte latitudini settentrionali (*in high northern latitudes*), aveva raggiunto l'emisfero eurasiatico e invaso da Est, progredendo lungo le sterminate distese siberiane, dapprima la Russia e poi l'intero continente europeo<sup>173</sup>.

Le coste americane del Pacifico settentrionale, come avevano mostrato i recenti viaggi di scoperta degli esploratori europei (che un attento lettore quale Kant, dotato di «una non comune conoscenza geografica del mondo»<sup>174</sup>, poteva difficilmente ignorare), erano infatti separate dal continente eurasiatico solo da uno stretto braccio di mare<sup>175</sup>. Kant era al corrente non soltanto delle notizie divulgate da von Asch<sup>176</sup> ma conosceva anche, da provetto geografo fisico, i resoconti dei viaggiatori oceanici che si

---

*continuation*» (cors. mio).

173 *Ibidem*. Se l'epidemia influenzale imperversante in Europa nel 1781-82 provenisse originariamente da Ovest (quindi dall'interno dell'America), come ipotizzato dal Webster, è un tema accennato in via indipendente anche da Kant in una lettera a Metzger del 31.12.1782 (AA X 305). Kant, tuttavia, sembra ritenere più probabile che l'epidemia era scoppiata in America (Filadelfia) solo nell'autunno 1782, dopo aver funestato per otto mesi l'intero continente europeo fino alle sue estreme propaggini occidentali (Gibilterra): cfr. AA X 305; GF III/5, p. 369.

174 O. Höffe, *Immanuel Kant*, trad. it. di S. Carboncini, il Mulino, Bologna 1986, p. 10; cfr. R.B. Jachmann, *Immanuel Kant descritto in lettere a un amico*, cit., p. 142: «più di tutto conosceva i libri che ci fanno conoscere la Terra e i suoi abitanti, e non esiste certamente una descrizione di viaggi che egli non abbia letto e assorbito». Sui «viaggi esplorativi, le cui relazioni Kant leggeva con sistematica voracità», v. ora A. Bonazzi, *Il piano dell'oceano: James Cook e Immanuel Kant*, «Semestrale di Studi e Ricerche di Geografia», XXX, 2, 2018, pp. 58-59.

175 Cfr. *Storia della malattia detta catarro russo*, cit., pp. 3-4: «Girava al Polo artico, quasi attorno a tutto il mondo, da mezzo anno in qua una malattia. Nacque essa in Asia, venne a Pietroburgo, passò poi in Svezia, Danimarca, in Inghilterra, e, se si può dar fede alle pubbliche Gazzette, dall'Inghilterra in America, la quale per altro, secondo le scoperte dell'ultimo viaggio di Cook, non è separata dall'Asia, che da uno stretto di due ore, detto lo stretto di Anian, o di Cook». *Stretto di Anian* era l'antico nome che i geografi attribuivano tradizionalmente al braccio di mare posto «fra l'America occidentale e la Tartaria» (*Viaggio dal mare Atlantico al Pacifico per la via del Nord Ovest fatto dal capitano Lorenzo Ferrer Maldonado l'anno MDLXXXVIII*, tradotto dal Ms. spagnolo inedito da C. Amoretti, Tip. Silvestri, Milano 1811, p. 14). Esso corrisponde all'odierno *stretto di Bering* (chiamato in passato anche *stretto di Cook*), scoperto dal navigatore danese Vitus Bering al servizio della marina russa, e poi raggiunto anche da James Cook. Kant era ben informato sulla questione: «Che l'America non si unisca all'Asia, e che il mare corra fra queste due parti del mondo, è stato scoperto prima da Vito Behring [*sic*] nel 1728 [...] Lo stretto stesso porta il nome dal suo primo scopritore, cioè stretto di *Bebring*, e chiamasi anche stretto di Cook, poiché ne' tempi più recenti è stato unicamente visitato da Cook» (GF I/1, pp. 395-396).

176 AA X 304-305; GF III/5, pp. 369-370; cfr. E. Ebstein, *Ein vergessenes Dokument I. Kants*, cit., p. 1958.

erano spinti in Alaska e nell'arcipelago delle Aleutine, fino alle isole Curili e alle isole delle Volpi<sup>177</sup>: le estreme propaggini boreali (altro possibile focolaio, secondo taluni studiosi, di periodiche epidemie d'influenza)<sup>178</sup> da dove i mercanti russi importavano le pellicce (volpi bianche e nere, lontre, ecc.) cacciate dai loro connazionali fin dalla metà del XVIII secolo<sup>179</sup> e destinate a essere scambiate nei centri carovanieri della Siberia con il pregiato *caravan tea* trasportato a dorso di cammello dai mercanti cinesi attraverso il deserto di Gobi<sup>180</sup>.

Le stazioni carovaniere di Kjachta (frontiera russo-mongola nella Siberia centrale, od. Rep. dei Buriati) e Tobol'sk (bassopiano della Siberia occidentale), nonché i porti fluviali di Kazan e Astrakan (bacino del Volga, Mar Caspio), sono spesso indicate da Kant e dai suoi interlocutori come le 'porte d'ingresso' in Europa del patogeno influenzale propagatosi dalla Cina lungo le rotte commerciali dell'Asia centrale. Meriterà allora soffermarvi brevemente la nostra attenzione.

Kjachta, situata nell'*Oblast'* siberiana di Irkutsk (Russia asiatica), e menzionata da molteplici fonti come uno dei focolai più orientali ove l'epidemia aveva fatto la sua precoce comparsa nel dicembre 1781, era il centro nodale di tutto il commercio tra l'Impero russo e quello cinese<sup>181</sup>: non a caso, proprio nel mese di *dicembre* vi si teneva

177 Cfr. GF I/1, pp. 395-457, con numerosi e documentati riferimenti di Kant ai contatti e agli scambi fra le regioni nord-occidentali dell'Alaska (esplorata da Bering nel 1741 e venduta dalla Russia al governo americano nel 1867), le Isole Aleutine, le Isole Curili, la penisola di Kamčatka e i territori siberiani. Dopo aver affermato che l'epidemia del 1782 «era giunta a Pietroburgo da Moscovia, e quivi da Casan, Tobolsk, e Kiachta», richiamandosi a successive ricerche, Kant scrive nella *Geografia fisica* che essa «era venuta in questi paesi dalle isole delle Volpi, e da Alaschka [*sic*]», e che «da Pietroburgo si volse all'ovest» giungendo «nell'autunno in Filadelfia» (GF III/5, pp. 369-370): punto d'arrivo di un itinerario epidemico che aveva attraversato il continente eurasiatico dirigendosi poi alla volta dell'America (AA X 305).

178 Cfr. ad es. l'abate Lorenzo Nesi, un epigono ottocentesco di Kant, che indica l'influenza scoppiata in Russia nel 1782 come proveniente «dalle Isole delle Volpi e dalle Aleute» (*Storia fisica della terra*, II, cit., p. 198).

179 AA X 305; GF I/1, p. 406.

180 Ch. Lee, *From Kiachta to Vladivostok: Russian Merchants and the Tea Trade*, cit., pp. 195 ss.; J. and R.C. Morse, *A New Universal Gazetteer, or Geographic Dictionary*, S. Converse, New Haven (CT) 1823<sup>4</sup>, p. 375; su ciò rinvio a M. Duichin, *Dalla Cina a Königsberg: Kant e la grande pandemia influenzale del 1781-82*, cit., pp. 38 ss.

181 *New Universal Gazetteer*, cit., p. 375: «[Kiachta] was the centre of all the trade carried on between the Russian and Chinese empire»; Ch. Lee, *From Kiachta to Vladivostok*, cit., p. 195: «the first major market for trade»; cfr. K. Heller, *Der russische-chinesische Handel in Kjachta*, «Jahrbücher für Geschichte Osteuropas», NF, 29, 1981, pp. 515-536.

una grande fiera, alla quale partecipava una folla di mercanti giunti da ogni angolo della Russia, che scambiavano i propri prodotti (tessuti, metalli lavorati, pellicce, pelli di castoro, ecc.) con quelli trasportati fin lì dalla Cina (seta, rabarbaro, tè, ecc.)<sup>182</sup>, favorendo verosimilmente, grazie ai pericolosi assembramenti e alla promiscua contiguità di uomini e animali, l'insorgenza di malattie zoonotiche e la diffusione per via aerea del patogeno influenzale (*airborne parasite*)<sup>183</sup>. Anche Tobol'sk, altro rilevante epicentro epidemico siberiano nell'*Oblast'* di Tjumen<sup>184</sup>, era il crocevia d'un fiorente commercio tra l'Asia e la Russia destinato ad alimentare il contagio: tutte le carovane in arrivo dalla Cina, infatti, vi facevano sosta, e tutte le pellicce provenienti dalla Siberia e dalle regioni sub-artiche (possibili focolai infettivi del morbo) venivano qui raccolte e lavorate per essere poi inviate a Mosca<sup>185</sup>.

Lo stesso Prof. Metzger, preso atto che l'epidemia del 1782, propagatasi in forma così estesa e implacabile da non trovare corrispettivi negli annali scientifici del passato<sup>186</sup>, era giunta a Königsberg dalla Russia (tanto da essere conosciuta in tutta Europa come epidemia *russe* o *nordica*)<sup>187</sup>, riconobbe a Tobol'sk, nonostante la sua notevole distanza da Pietroburgo (300 miglia prussiane, equivalenti a 2260 chilometri ca.), un plausibile ruolo nella trasmissione del morbo dalla Siberia alla capitale zarista e da qui alle limitrofe città baltiche<sup>188</sup>; egli aggiunse però, sulla scorta di «alcuni

---

182 *New Universal Gazetteer*, cit., p. 375: «The great fair is held in December, when merchants flocks thither from every part of the Russian Empire. They bring clothes, furs, beavers [...] and receive in exchange silk, tea, rhubarb &c.».

183 L'influenza, come noto, è una zoonosi dell'uomo, dei suini, dei cavalli e di un'ampia varietà di uccelli domestici e selvatici (B.A. Cunha, *Influenza: Historical Aspects of Epidemics and Pandemics*, cit., p. 141). I virus zoonotici di tipo A sono presenti in ciascuno di questi animali (R.G. Webster, V.S. Hirnshaw et al., *Influenza Viruses: Transmission Between Species*, «Philosophical Transactions of the Royal Society of London», Series B: *Biological Sciences*, 228, 1029, 1980, pp. 439-447) e possono provocare una pandemia «when novel strains emerge in the human population from an animal host» (C. Paules, K. Subbarao, *Influenza*, «Lancet», 390, 10095, 2017, pp. 697-708); sappiamo, infatti, che questi virus «cannot travel from person-to-person, but must mutate first to adapt to humans» (J.M. Barry, *The Great Influenza*, cit., p. 35).

184 AA X 281; GF III/5, p. 369; cfr. *Annals of influenza*, cit., p. 118; «Preußisches Magazin», I, cit., pp. 132 ss.; Raige-Delorme, *Grippe*, cit., p. 295.

185 *New Universal Gazetteer*, cit., p. 764: «The commerce of the city [Tobolsk] is flourishing, all the Chinese caravans being obliged to pass through the town; and all the furs furnished by Siberia being forwarded from the city to Moscow».

186 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 38.

187 *Ibidem*.

188 Ivi, p. 40.

resoconti orali» (*einigen mündlichen Nachrichten*), che non era Tobol'sk l'epicentro originario dell'epidemia, ma che essa proveniva in realtà dalle terre dei Tartari (*aus der Tartaren hergekommen*), e segnatamente da Astrakan<sup>189</sup>.

La città tatarica di Astrakan, capoluogo dell'omonima *Oblast'*, già focolaio della prima pandemia influenzale del XVIII secolo di cui si abbia notizia<sup>190</sup>, era a sua volta un importante crocevia mercantile del Caspio, che costituiva all'epoca uno dei principali punti di confluenza del commercio russo con l'Asia Centrale e il Celeste Impero, collegato inoltre al Mar Baltico e all'Europa settentrionale dal Volga e da una rete di canali<sup>191</sup> grazie a cui l'infezione poteva propagarsi da Sud verso Nord e da lì diffondersi nuovamente a Sud<sup>192</sup>. Anche la città russo-tatarica di Kazan (altro importante snodo commerciale sulla riva sinistra del Volga, all'incrocio delle direttrici che la collegavano ai maggiori centri urbani e mercantili dell'Impero zarista)<sup>193</sup> venne infine indicata da Kant come uno dei focolai germinali, insieme a Tobol'sk e Kjachta, attraverso cui la pandemia si era propagata in Moscovia e da lì a Pietroburgo, epicentro d'irradiazione del morbo nel suo inarrestabile cammino dall'Estremo oriente alle nazioni dell'Occidente europeo<sup>194</sup>. Ma è tempo di concludere.

## 5. Conclusione

Kant fu uno dei primi pensatori moderni – addirittura il primo (*Urheber*), a giudizio di taluni<sup>195</sup> – a intuire una precisa correlazione tra lo sviluppo del commercio internazionale nel Settecento e la diffusione pandemica dell'influenza

189 *Ibidem*: «soll die Krankheit von Astrachan nach Tobolsk gekommen seyn».

190 S.E. Mamelund, *Influenza*, cit., p. 599: «The first true pandemic of the eighteenth century occurred in 1729, and spread eastward from Moscow and Astrakhan on the Caspian sea in April»; cfr. L. Hardman, *Influenza pandemics*, cit., p. 38. «There are reports from early 1729 of outbreaks in two Russian cities (Moscow and Astrakhan)».

191 *New Universal Gazetteer*, cit., p. 62: «connected by the Volga and a canal with the Baltic and North of Europe».

192 J.D. Metzger, *Beytrag*, cit., p. 40.

193 *New Universal Gazetteer*, cit., p. 369: «it is well situated for trade, being the centre point between St. Petersburg, Archangel, Tobolsk, Astracan, and Moscow».

194 GF III/5, p. 369: «Era giunta in Pietroburgo da Moscovia, e quivi da Casan, Tobolsk, e Kiachtha; [...] Da Pietroburgo si volse questa malattia all'ovest».

195 Su «Kant als Urheber dieser Ansicht», v. J. Wolff, *Die Influenza-Epidemie*, cit., p. 15.



tramite agenti patogeni (la cui natura *virale* era sconosciuta alla medicina del tempo e le cui modalità di *trasmissione* e *contagio* erano ancora oggetto di accesa disputa scientifica) provenienti dalla Cina, veicolati con straordinaria velocità dall'Asia all'Europa grazie al fitto interscambio mercantile instaurato fra i due continenti<sup>196</sup>. Che la quasi totalità dei patogeni influenzali, oggi come ieri, abbiano origine in Cina e che da lì le pandemie muovano i primi passi diffondendosi poi nelle altre aree del globo, è un dato epidemiologico considerato ormai «incontrovertibile»<sup>197</sup>. Fra i tanti meriti di un «dotto poliedrico» (*Universalgelehrter*) come Kant si è riconosciuto non a caso anche quello di aver puntato il suo sguardo verso Oriente, preconizzando e prospettando i rischi epidemiologici connessi alla nascente «Globalizzazione» (*Globalisierung*)<sup>198</sup> e allo sviluppo di sempre più efficienti e veloci mezzi di trasporto<sup>199</sup>: un pericolo, fondatamente paventato fin dal XVIII secolo<sup>200</sup>, che ancora oggi (Covid-19 *docet*) non ha cessato di riservarci inquietanti sorprese.

---

196 AA VIII 6; AA X 305. Cfr. Anon., *The History of Influenza*, cit., p. 216: «he [Kant] found reason to believe that the Russian trade route to China by land had brought several kinds of harmful insects from the farthest East»; S.E. Mamelund, *Influenza, Historical*, cit., p. 597: «Kant argued that influenza and other diseases spread along the communication routes at sea and the caravans between Europe and other parts of the world, assisted by insects (vectors), among them *la grippe*». Sulla spiccata rapidità diffusiva delle pandemie influenzali (a differenza p. es. della peste e del vaiolo), v. B.A. Cunha, *Influenza: Historical Aspects of Epidemics and Pandemics*, cit., p. 141: «[Influenza] Pandemics can spread from continent to continent and across the world in a few months».

197 F. Belli, *100 anni di epidemie dalla Spagnola ad oggi*, cit., p. 15. Sull'ipotesi che la Cina sia l'epicentro dell'insorgenza dei virus influenzali pandemici: K.F. Shortridge, *Is China an Influenza Epicentre?*, «Chinese Medicine Journal», 110, 8, 1997, pp. 637-641; K.F. Shortridge, J.S.M. Peiris, Y. Guan, *The Next Influenza Pandemic: Lessons from Hong Kong*, «Journal of Applied Microbiology», 94, 2003, pp. 70-79. G. Kolata, *Epidemia*, trad. it. di L. Serra, Mondadori, Milano 2000, pp. 220-221. Sull'origine cinese – a dispetto del nome attribuitole – anche della devastante pandemia d'influenza spagnola, v. D.A. Pettit, J. Bailie, *A Cruel Wind: Pandemic Flu in America 1918-1920*, Timberlane Books, Murfreesboro (TN) 2005, p. 62; S. Sabbatani, S. Fiorino, *La pandemia influenzale 'spagnola'*, «Infezioni in medicina», 15, 4, 2007, pp. 273-274; M. Botello, *La Grippe Espagnole*, cit., p. 52.

198 A. Gulyga, *Immanuel Kant*, cit., p. 154; su questo aspetto mi sia consentito rinviare a un lavoro di imminente pubblicazione: M. Duichin, *Pandemie e globalizzazione prima del Covid-19: una profezia malnota di Kant*, in F. Palmieri, B.M. Ventura (a cura di), *Etica, Economia, Ecologia. Sguardi sulla complessità*, Edizioni ETS, Pisa (in press), pp. 421-431.

199 Cfr. C. Hannoun *et al.*, *La grippe: conceptions actuelles*, cit., p. 29; F. Belli, *100 anni di epidemie influenzali*, cit., p. 15; M. Amorosi, *Il patogeno come arma*, cit., p. 269.

200 R.E. Hope-Simpson, *The Transmission of Epidemic Influenza*, cit., p. 10.

